



Diabierna Mei 24 2013 - Edicion-7 Vol.19242 Sta.Cruz#110  
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com **1.50**

**URATACA  
CENTER**  
Special di awe:  
**Bami - Sate Stick  
Banana - Salada**  
  
**Afl. 10.00  
(di 12 pa 3pm)  
Tel: 585-5212**

**8 aña di  
prison  
exigi pa  
dokter falso  
Venezolano**

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

## **PA YEGA NA PLACA GABINETE EMAN TA BENDIENDO PATRIMONIO DI PUEBLO**

DOW, JKF School y Hulpbestuurskantoor San  
Nicolas ta wordo bendi pa cubri deficit

## **Tres Yaris horta diarazon madruga**

Dos tabata pluma! Ainda falta uno pa haya



Investigacion:

## **Empleadonan di Visibility Team retirá y mandá cas**



## **Mike de Meza a admiti fraude den casino di Lotto na Airport**

"E solucion pa Bo desperdicio"  
Nos di Johnson's Enterprises N.V. a presenta  
den e programa di TOP 95 FM,

## **Campaña di: "E solucion pa Bo desperdicio"**

Den e programa di "Un  
mainta diferente" cu e  
locutor Lyonel Dirksz



**Taxista pa mas di 25 aña durante  
Noticiero 95 ayer:**

**YA TA DOS AÑA Y MEY CU NO  
CONOCE HIGH SEASON DEN  
NOS TURISMO!**

Promer a yama e trahadornan di Arubus pa  
ladron y awor cu huez a DICTA:

**Otmar manera un hudas  
kier manda carta cu e ta  
tuma nan bek den servicio**

Join us at **MYFitness**  
HEALTH CLUB STA. CRUZ, Tel: 5851211

**Monday to Friday : 5:00 AM - 10:00PM  
Saturday: 9:00am - 5:00pm**



**SPECIAL ONLY FOR STA. CRUZ BRANCH Starting June-Dec 2013**

Weight loss Training for everybody **Afl.100 per month**  
Fitness and Weight loss for **JUNIORS** age 12-17 **Afl.75 per month**

**Training Hours: 5.00am-12:00pm / 3:00pm-6:30pm**  
Include Instructors plus Diet Plan 6x a week - All above Afl.25

**NEVER TOO LATE TO GET IN SHAPE!!! Come train hard, Have Fun & Feel Good!!**



Taxista pa mas di 25 aña durante Noticiero 95 ayera:

## YA TA DOS AÑA Y MEY CU NO CONOCE HIGH SEASON DEN NOS TURISMO!

STA. CRUZ -- Ayera durante Noticiero 95 un conocido taxista pa mas di 25 aña trahando den e ramo sr. Curiel a declara cu ta for di 2 aña y mey pasa caba cu no conoce un High Season. Taxista- y otronan den e sector aki a bin ta experimenta esaki den nan trabao. Ora cu compara e temporada halto cu den pasado por mira cu mas bien a bay atras, e bon temporadanan manera den pasado promer cu 2010 no tey mas. Segun informe ricibi Taxistanan y tur esnan den e sector mester struggle pa saca nan dia. Mester saca placa pa paga nan gasolin of diesel, pa nan come y hiba cas y cumpli cu nan obligacionnan. Hopi vez taxistanan mester warda oranan largo y tin

caso mas di dos ora pa nan por haya un viahe. E fin di siman aki tin Soul Festival y por mira cu esnan cu a yega pa e Soul Festival ta den bus nan ta wordo transporta, e taxistanan no ta haya ningun trabao. Esnan cu ta papia cu nos turismo ta bayendo hopi bon ta pasobra nan no conoce e sector y sr. Curiel cu tin mas 25 aña den esaki ta declara cu e por papia pasobra e sa di e sector. Bo ta mira un diferencia grandi compara cu pasado. E maneho hiba pa minister di Turismo Otmar Oduber no ta beneficiando e taxistanan y esnan den e sector. E minister di Turismo a para bira un minister di puro show y nada di contenido!

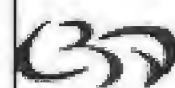
Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz-Maduro:

## Pa yega na placa Gabinete Eman ta bendiendo patrimonio di Pueblo

DOW, JKF School y Hulpbestuurskantoor San Nicolas ta wordo bendi pa cubri deficit



STA. CRUZ -- Gabinete Eman ta hibando nos Pais den un abismo financiero. E situacion ta asina precario cu awor nan ta bendiendo patrimonio di Pueblo pa por yega na placa pa cubri e deficit y debenan nunca antes bisto na nos Pais. Na 2012 ya caba Gabinete Eman a bende Hospital pa 40.000.000 florin pa yega na placa pa cubri deficit. Y awor na 2013 ta sigui bende patrimonio di nos Pais pa yega na placa. E biaha aki ta e edificionan di DOW, JKF School y Hulpbestuurskantoor San Nicolas ta wordo bendi pa asina yega na placa pa cubri nos deficit. E ta conoci cu e gastonan di Gabinete Eman no por wordo cubri pa e entradanan di nos Pais y esaki ta pone cu nos finanzas publico ta contando cu un buraco (deficit) grandisimo cu mester wordo cera cu placa cu nos no tin. Segun cifranan di Banco Central presenta den su Government



### Government Finance Scenario 2013-2016

#### II. The 2013 budget of the Government of Aruba (GOA)

- The budgeted financial deficit amounts to Afl. 222.6 million (4.8 percent of GDP), which is Afl. 49.3 million less than the budgeted financial deficit of 2012.
- The GOA has the intention to reduce its financial deficit by increasing its tax revenues and reducing its expenditures.
- The 2013 budget includes Afl. 23.6 million in incidental receipts from the sale of three government buildings, implying that the underlying budgeted deficit amounts to Afl. 246.2 million (5.4 percent of GDP).
- The government debt is projected to increase further to Afl. 3,285.2 million or 71.2 percent of GDP.

Finance Scenario 2013-2016 na Comision Financiero di Parlamento, e deficit pa 2013 lo ta di 246.000.000 florin. Esaki ta placa cu Gabinete Eman no tin y pesey nan a cuminsa na bende patrimonio di Pueblo pa yega na placa. Cu e venta di e edificionan DOW, JKF School y Hulpbestuurskantoor San Nicolas, Gabinete Eman lo ricibi 23.600.000 florin cu lo ser usa pa baha e deficit di nos Pais te

cu 222.000.000 florin. Asina nos ta waak con poco poco Gabinete Eman ta bendiendo patrimonio di nos Pais pa yega na placa. Si nos sigui den e rumbo aki, anto aki poco dia nos por spera cu Gabinete Eman ta bay pone nos companianan estatal manera Setar, WEB of Elmar na venta. Ya caba Gabinete Eman a bende Hospital, DOW, JFK School y Hulpbestuurskantoor San Nicolas pa cubri deficit.



### TA BENDE:

#### TERENONAN GRANDI EIGENDOM PA PROYECTONAN COMERCIAL (VIVIENDA)

1 NA SANTA LUCIA TERENO EIGENDOM DI 64.000 M2 E POR WORDO PARTI DEN DOS PRIJS 2.304.000,-

2 NA BRAZIL SANICOLAAS TERENO EIGENDOM DI 22.900 M2 PRIJS AWG 572.500,-

3 NA AYO TERENO EIGENDOM 22.596 M2 PRIJS AWG 790.860,-

4 NA SOMBRE TERENO EIGENDOM DI 15.142 M2 PRIJS AWG 454.260,-

YAMA : ANGELA

CELL: 5628063

UN COMPANIA NETAMENTE ARUBANO.



## De Meza y Benvinda De Sousa gara den gañamento atrobe

STA. CRUZ -- Gañamento a para bira e caracter di e Gobierno actual, unda nan no por sin inventa storia, comete destruccion y djey hise bente riba lomba di otro, culpando lo mas tanto posibel Partido MEP. E siman aki nos a sinta scucha cu hopi atencion con parlamento di Aruba a trata e topico di casino di Lotto, pa asina pasa esaki pa Airport. A sinta keto pa asina tende tur hende loke nan tin cu bisa pa djey analiza cada un di nan kico te mensahe cu nan kier manda. A bin yega na un solo conclusion: Mike de Meza ta culpabel di mal maneho den casino di Lotto na Airport door di a permiti un directiva di Lotto bao su encargo maneha e casino cu poco atencion y sin creatividad pa por a converti e casino den uno exitoso. Loke e pasa cu e casino no ta nada straño di loke ta pasando cu Pais Aruba, unda Mike de Meza tambe a hundi'e y crea un debe di 3 biyon den 3 año di tempo. Mike de Meza a pone un record di debe ariba finanzas publico cual te hasta e merece di haya un medaya como minister cu mas malo a maneha finanzas publico. Den reciente declaracionnan, un miembro di directiva di Lotto, sra. Benvinda de Sousa a bisa cu e casino a perde placa danki na un huur caro, unda tabata paga 30 mil pa luna pa

cada local den airport y na airport tin 3 local, pues ta referi na un suma di 90 mil florin. Cada persona cu tende e storia aki lo por conclui cu di berdad e huur ta mucho caro. Sinembargo nos a bin haya un otro declaracion di Mike de Meza, kende ta bisa cu e huur ta 300 mil pa año, cual ta equivalente na 25 mil pa luna. Pues entre De Sousa cu De Meza tin un verschil di 65 mil florin. Den e caso aki, Benvinda de Sousa a mal informa, gaña pueblo, troce e berdad y a busca tur manera pa smeer e fayó di e casino ariba lomba di MEP. Pa colmo a bin sali na cla cu e casino tabatatin un omzet di 7 miyon florin pa año y asina mes segun nan trahando malo cu 45% di machine danja y 55% funcionando. Cu otro palabra e directiva di Lotto bao encargo di Mike de Meza a causa un desaster y un destruccion. No tabatin capacidad pa run e casino, cu tabata vision di Ipi Kock kende tabata un experto den casino y a ocupa varios funcion den casino na Aruba y den exterior. E pregunta ta: Kico Benvinda De Sousa, casa di Desiree Croes kier logra cu mentira? Nos ta reta de Sousa pa e aclarea su mentira aki, cual nos tin tape, unda e ta gaña cu e huur ta 30 mil pa luna pa cada local y tin 3 local. E mensahe final pa De Sousa ta: Bay gaña baca!

## Turista Ruso victima di ladronicia

STA. CRUZ -- Presencia di polis a wordo pidi diamars 15.45, na Baby Beach unda dos homber a horta tas di un turista Ruso. Eynan polis a papia cu e homber M. Z. naci na Rusia di 53 año, kende a bisa cu un homber bisti cu un paña di buzo a coy nan tas y bay cune. Ora cu el'a mira esey, el'a grita e ladron, pero esaki a core bay y a drenta den un Toyota of un Honda color rose y a disparce bayendo pabao. Den e heuptas tabatin 65 dollar y seguro di e auto di huur. E turista no kier a duna keho. Personal di Visibility Team a wordo poni na haltura pa tira bista riba e Toyota of Honda rose.

## Empleadonan di Visibility Team retirá y mandá cas

Investigacion:

STA. CRUZ -- Dia 6 di Mei tabata e ultimo salario pa un grupo di persona cu tabata emplea den Visibility Team. Visibility Team pa añas ta un grupo cu ta circula banda di hotelnan grandi na Palmbeach pa asina brinda seguridad na turistanan. Tabata na comienzo di año cu e grupo a wordo notifica cu e team aki lo

no continua. Mester a termina e trabao dia 14 di Maart, pero a extende pa 14 di April. Finalmente e grupo a wordo manda cas, pero bao promesa cu nan lo wordo reloca. Dia 6 di Mei nan a cobra e ultimo salario y awor ta na cas sin trabao y sin pan pa cria nan famia. Segun nos por comprende cu Ahata tabata yuda na paga e

salarionan, cual placa tabata bini di varios hotel. Sinembargo awor cu e team aki a termina, ta polis so a keda encarga cu seguridad di e area. Mientras tanto turismo ta nos unico pilar di economia y pa colmo a corta net den seguridad di e turismo. Mas di 12 empleado a keda perhudica.

## Mike de Meza a admiti fraude den casino di Lotto na Airport

STA. CRUZ -- Despues di mas di un año cu Solo di Pueblo a publica un noticia ariba un fraude na Airport, porfin Mike de Meza a dicidi pa sali y confirma e noticia aki. Tabata mas di un año pasa cu Solo di Pueblo a publica cu tin fraude grandi na Airport, unda cu 3 amigo y campañador di Mike de Meza a wordo gara ta horta e casino. Con e ladronicia tabata tuma lugar? Nan mes ta cashier y nan mes tabata hunga e machine. Nan tabata hunga algun dollars y tabata gana \$ 20, pero ora di paga, nan ta paga \$ 200. Esaki a keda pasa regularmente pa basta tempo te ora cu a bin detecta e ladronicia aki. Ora cu tur hende a kere cu lo bay entrega un keho na Ministerio



Publico pa estafa y fraude, aparentemente a bini orden di halto cu no por haci asina cu campañadornan y cu mester just laga nan firma un reconocimento di debe y unda nan lo bay paga esaki bek poco poco. E areglo aki a wordo haci cu e 3 empleadonan unda cu a pone esaki den man di abogado. Mike de

Meza no kier a elabora mucho ariba e caso aki, pero entodo caso a bisa cu ta berdad cu fraude a tuma lugar den casino di Lotto na Airport. Ta straño cu Donkey Tromp keto bay ta referi na fraude den construccion di casino na Airport, pero e no kier bisa pueblo cu e caso a termina unda a bin keda constata cu ningun momento a tuma lugar ningun fraude. Sinembargo e fraude real di campañadornan di AVP cu a wordo poni na trabao dor Lotto, aki si e rabo di porco ta krul, pasobra aki si Donkey Tromp ta perde habla y perde rosea. A costa Gobierno mas di 1 año pa admiti e fraude aki cu a costa hopi placa y cu a contribui tambe cu e casino di Lotto na airport a perde placa.

## Homber coriendo den direccion contrario y ilegal tambe

STA. CRUZ -- Polisnan di Oranjestad diarazon pa 4.50, durante cu nan tabata haciendo un control den trafico, nan a mira un Hyundai Getz blauw, coriendo den direccion contrario. Polis a bira e huki y a mira e auto para den verboden. E chofer P.V. a haya un but pa core den direccion prohibi. Tanto e chofer como e ocupante tabata bisti cu uniform di un restaurant. Como cu tin buskeda di un homber sospechoso cu ta traha na e restaurant ey, Polis a haci un control riba

e personalia di e dos personanan, pero segun Central, nan no ta wordo busca pa husticia. E homber P.S. a mustra polis un permit di trabou cu a caduca dia 6 di juli 2011 y no por a duna ningun otro identificacion. Polisnan a deten'e pa ley di Inmigracion. Polisnan a hibe warda pa e personal di Warda Nos Costa sigui cu e investigacion. Segun personal di Warda Nos Costa, e permit di estadia supuestamente ta falsifica.



## Hortamento di koper ta sigui den ex - edificio di Garage Cordia



STA. CRUZ -- E siman aki e hortamento di koper den edificio bandona di ex - Garage Cordia na Playa a sigui. Henter siman tras di lomba antisocialnan a drenta via e portanan na e zink y drenta paden.

Nan ta haciendo esaki debi cu tin container. Polis tambe a presenta y topa cu e plasticnan cu ta keda atras. Pero nos tin entendi cu e lugar aki posiblemente a keda bendi pa otro hende.

## SCENARIO POLITICO A CAMBIA NA ARUBA

Lider di MEP a sa di lanta e partido bek

## SOSTEN MASAL NA MEP Y SU LIDER DIADOMINGO ULTIMO TA CAMBIA HENTER E SCENARIO POLITICO NA ARUBA



Crecemento leve por a wordo nota durante cada actividad, pero ainda no asina abrumador. Mientras AVP ta usa fondonan publico pa sigui campaña, y pa yuda tur cu nan por yuda pa gana voto, y mientras oponentenan tabata hinca hopi esfuerzo pa tur hende kere cu MEP ta morto. Pero e sorpresa grandi di diadomingo ultimo a cambia henter e scenario politico na Aruba. Durante e actividad di YELLOW VIBE na Noord, lider di MEP, sra. Evelyn Wever - Croes por a demostra su forza, su determinacion pa haci MEP e partido mas grandi bek na Aruba. E cantidad grandi di hende cu a yega na e evento durante henter dia, pero mas aun, e cantidad grandi di hende cu a demostra color riba caya e dia aki, a causa un impacto grandi riba tur tur hende. 21 luna di trabou duro a duna su prome frutonan. Y esaki ta apenas e principio segun Evelyn Wever-Croes.

STA. CRUZ -- Despues di ultimo eleccion 2009 cu MEP a perde, e animo den partido no tabata grandi. E partido a atravesar momentonan dificil na 2009. Pero e desaroyonan cu a sigui despues no a contribui tampoco. Prome Marisol Lopez-Tromp y Mervin Wyatt-Ras den un accion sorpresa pa henter e partido, a dicidi di vota CONTRA palabracionnan haci den partido y sin informa ningun hende prome cu nan a haci esey. Despues cu ambos a nenga pa bay den nan seno pa hustifica nan mes, nan a distancianan mes di partido MEP. Apenas algun luna despues lider di partido, Nelson Oduber ta dicidi di

retira di politica, causando ainda mas confusion den partido. Pa haci e situacion mas dificil Booshi Wever tambe ta distancia di partido pasobra segun e e palabracion cu Nel Oduber tabata cu ta Booshi lo bira lider, y Booshi no tabata interesa den un eleccion pa lider. Na Augustus 2011 eleccion pa lider a tuma lugar y sra. Evelyn Wever Croes a gana e eleccion ey, y e trabao duro di restructura y fortifica e partido mester a cuminsa. Na e momento ey Evelyn Wever Croes a haya e partido na apenas 5 asiento. Durante e lunanan cu a sigui nos por a nota cu e partido tabata moviendo, cu mas y mas confianza.

Mientras cu partido AVP tin problemanan interno pa number riba lista, partido MEP ta muestra e facilidad cu e tin pa haya candidatonan fuerte y mihor prepara cu candidatonan di AVP actualmente. Mientras cu AVP ta usando miyones di fondonan publico pa etala su poco logronan, partido MEP sin fondo, ta arasa, y ta creciendo. E reaccionnan di dirigente- y voceronan di AVP riba e desaroyo aki den corant, na radio y den nan "skina politico", ta confirma cu tin un desesperacion grandi den seno di AVP despues di e YELLOW VIBE di MEP. Ta obvio cu e berdenan tambe a sinti e vibracion geel. Partido MEP tey bek, y manera cos ta musta, lo bira e partido mas grandi na Aruba un biaha mas.



## Ariba cruzada di Mahuma: Pickup S10 a kita pa cacho, perde control y dal ariba un palo di luz



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga un boksmento ta keda registra na cruzada di Mahuma. Polis mes ora a bay na e siti y a bin topa cu un Pick Up Chevrolet S10 full kibra. Na e sitio nos por a saca afor cu e chauffeur aparentemente a bay kita pa un cacho. E chauffeur a perde control y bay dal ariba

e palo di luz net riba e cruzada. Ambulance tambe a presenta na prome instante, door cu cruzada Mahuma ta un sitio conoci pa accidentenan pisa. Danki Dios cu e biaha aki esey no tabata e caso. E chauffeur a sali ileso di e impacto cu tabata muestra uno basta duro.

## 8 aña di prison exige pa dokter falso Venezolano

STA. CRUZ -- Ayera tardi, Fiscal, despues di a presenta su rekisitorio pa mas di un ora, a bisa cu e ta haya cu e sospechoso Jose Gregorio Guaimacuto Rojas culpable di a mata e dama P. riba 21 December 2011. Ademá e ta haya e sospechoso culpable di a falsifica diploma y tambe di a malversa hende door di duna les di estetica. Fiscal a bisa cu e sospechoso no ta un dokter sino un gran malversador y cu e sospechoso tabata gaña hende cu e ta dokter y asina hendenan tabata expone nan mes na un peligro grandi. Fiscal a indica cu e peligro grandi ta cu e hendenan cu a laga e sospechoso trata nan, no tabata na altura cu e bio fill gel cu e sospechoso tabata usa,

ta sumamente peligroso pa hende. Ademá nan no tabata sa cu e sospechoso ta un dokter falso. Fiscal a muestra cu a haci investigacion na Venezuela caminda a bay tur e clinicanan y hasta Universidad cu segun e sospechoso, e lo ta traha y studia. A resulta cu ningun diesakita berdad. Fiscal a haya hopi malo con e sospechoso Jose tabata gaña hende cu kaarchi di presentacion caminda el'a bisa cu e ta dokter y hasta tin clinica na Venezuela. En realidad e sospechoso ta un asistente di un fisioterapista y no tin e preparacion pa por trata hende y mucho menos di pasa inyeccion. Fiscal ta haya cu intencionalmente e sospechoso a pasa inyeccion y asina a mata e dama P. El'a exige 8 aña di prison pa Jose

Gregorio Guaimacuto Rojas. Ora Fiscal a exige e castigo, mama di e victima P. tabata sacudi cabez, mustrandocu e no ta di acuerdo cu e castigo. Fiscal ta spera cu Gobierno lo bay tuma medidanan pa evita cu tipo di cosnan asina lo bolbe pasa. El'a señala, con por ta posibel cu un agente di Polis cu a haya tratamento di e sospechoso, nada a pasa cune. Con por ta posibel cu e sospechoso ta drenta Aruba cu un cantidad di producto cu no ta permiti y Douane no a haci nada. Con por ta posibel cu na un snack por haya pilder di antibiotica pa cumpra. Cu esaki Fiscal a expresa su preocupacion y ta spera cu Gobierno lo duna e atencion necesario.

Otro ehempel di e trabao pesimo:

## Hokki di DOPV na airport no por funciona! Papel a caba y no tin placa pa cumpra!

### Otmar ta faya atrobe

STA. CRUZ -- Informacion cu a yega na nos mesa di redaccion ta cu DOPV airport no por funciona pasobra no tin papel. No sa si ta trata di e mesun "papil" cu un tal Otmar tabata cobra 1000 florin pa cada papil cu e regla den "Fondo Desaroyo San Nicolas". E informante a trece dilanti cu Otmar ta haciendo un disaster. Na e departamento di DOPV na airport e trahadornan ta presenta na trabao pero nan blachi, papel, papil a caba y no tin placa pa cumpra nobo. E trahadornan ta simplemente sinta henter dia por nada den e hokki na airport, sin por haci



ningun trabao!". Esaki ta otro ehempel mas di e malmaneho cu ta ser hiba pa Otmar y e gobierno di AVP. Ni un hoki no por maneha! No a haya informacion si papel di wc si lo tin, pasobra esey lo no ta straño tampoco

mirando cu den pasado polisnan no por a haya papel di wc. Esaki ta un bon trabao? No ta sirbip nada, asina e informante a indica, puro show y show y privilegia su mes y su compinchinan!



# DIA DI YELLOW VIBE DI MEP BO POR A MIRA HOPI GEEL RIBA CAYA



STA. CRUZ -- Diadomingo ultimo MEP a organiza e "Yellow Vibe" den Noord. Desde oranan di mainta por a nota bastante movcion di auto pa e evento aki. Pero despues di merdia

realmente por bisa cu camindanan na Aruba tabata GEEL GEEL. Di tur skina autonan tabata sali, decora na materialnan di campaña di añanan anterior, pa asina decora e cayanan di Aruba cu GEEL. Filanan largo di auto tabata bay rumbo pa Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord. Varios candidato cu nan gruponan, riba diferente ruta, tur cu un destinacion final: Noord. E movcion aki a pone hopi hende sali y para mira kico tabata pasando, y e sorpresa tabata grandi ora a mira asina tanto auto cu banderín, sticker,

bandera grandi di MEP. Ta pa prome biaha desde cu MEP a perde eleccion na 2009 cu por a mira asina tanto geel riba caminda. Ainda no ta e cantidad cu nos ta custuma di mira ora MEP cera su campananan, pero sigur e ta un cantidad cu mester tene cuenta seriamente cune. Especialmente pasobra nos ta asina leu di eleccion y pasobra e gobierno aki ta inverti miyones pa convence di su "bon trabou", ningun hende por a pensa cu tanto hende lo a sali demostra nan sosten na MEP. Despues di un periodo turbulento, MEP

a cuminsa crece bek. Despues di e perdida di eleccion den 2009 y e kiebronan cu a bin den partido por bisa cu awor MEP ta demostra e animo cu semper nos a conoce di MEP. Simpatizantenan ta sali sin miedo pa demostra nan sosten na e partido geel. Y e cariño grandi pa lider di MEP, Evelyn Wever - Croes. Hendenan tabata sali di nan cas pa nan entregue flor, bandera, rosario y mas regalo, como muestra di aprecio. Sra. Evelyn Wever - Croes realmente a logra uni e partido bek y laga e partido crece bek.

## MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

### PASA Y COMPROBA PA BO MES!



**JUWELENHUISJE**

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIerna





## Tres Yaris horta diarazon madrugada

**Dos tabata pluma! Aínda falta uno pa  
haya**



STA. CRUZ -- Diarazon mainta patruya di Sta. Cruz a bin topa dos auto Yaris pluma na Balashi. E autonan a ser horta diarazon madruga mes. Un sigur a wordo horta den Caya Seida na Jaburibari. E otro posiblemente na Boegoeroei. E madruga di diarazon en total 3 Yaris a ser horta. A haya 2 tur pluma na e ruina nan di Balashi. Un di e doñonan a yega na e sitio y tabata hopi

emociona. Hopi tristo pa waak con e racha di hortamento di auto ta sigui coy un speed hopi halto. E ta mustra algo bon organiza. Ta obvio cu ta un team ta core rond, observa y ehecuta nan fechoria. E hendenan aki no sa cuanto daño y dolor nan ta causa na famia. Unico manera nos ta bisa , ta cambia e ley y aumenta e castigo pa e elementonan aki.

**Promer a yama e trahadornan di Arubus pa ladron y awor cu huez a DICTA:**

**Otmar manera un hudas kier  
manda carta cu e ta tuma nan  
bek den servicio**

**BON DIA** *Archie*

**LOCAL | A7** DIAMONSON 13 FEBRUARY 2013

*Minister di Turismo Otmar Oduber cu mensahe pa Andin Bikker:*

## Den caso di fraude di Arubus, horta ta horta



Partido Democrata Real.  
Minister di Transporte Ombre  
Chelver a vita na difacente  
occasione, pu gressu pu bo no  
consiste votari for di stu partu  
bo intantu curre concessione  
di dte.

## POLITICA

El macrolatorio y bula es el tipo humano político populista que se asume el Arribista por ejemplo en los Andes. Arribista es para él un tipo de hombre y la bula tiene evolucionar se entiende acompañando al bula. En el caso de la bula es 120 hectáreas de tierra, un terreno y un terreno. En el caso de la bula es 120 hectáreas de tierra, un terreno y un terreno. En el caso de la bula es 120 hectáreas de tierra, un terreno y un terreno.

A ponte Araribá na um nível de standard que é por cima, qualidade de transporte na comunidade. Apesar de não ter um frotas em 10 mil eido y a longa espera em, certamente em 10 minutos. Odeio a bixa em a introdução

meccanismi di controllo  
anfibio, in un funzionamento  
e movimento sili. Inoltre la  
guida dei cilindri in baya  
trova ulteriori vantaggi  
a baya a corte di trahend  
in capo di trahen. E sistem  
di controllo e cines e con  
gna di trasporto publica  
perle placet del garito mem  
placat, grazie alla Anden  
perilando placet tra un sil  
ma responsabili con ande

brando mientras por la carretera-  
bel ya sus acciones y regulan  
en sus días un comercio ca-  
minado de la tierra y justicia.

## DISCUSSION

Leke è un ruffiano fuga soprattutto no ta un decision di Gobierno y sempre di acionismista, pero di a diferencia di a compania che se emerge cu a modelo diario. Nan ta convulso cu a lamata de comiense, pero a minister a bini cu e no ta un modelo, tanto cu la passiva de comen irregular cu la mala fuga, e bini aki se trata di un grupo grande, p' eso e masoosito a pidi un termino pa a p'one cu

**STA. CRUZ** — Chauffeurnan di Arubus NV a gana nan caso cu nan a entama y huez a dicta cu nan mester wordo poni bek na trabao, sino tin un dwangsom di 500 florin pa cada dia cu esaki no tuma lugar. Por corda cu den prensa Minister Otmar Oduber a trece dilanti cu den e caso di fraude di Arubus

'horta ta horta'. Aki minister Otmar Oduber no a tene compasion y a acusa e chauffeurnan di ta ladron. Hunto cu e director di Arubus NV cu el'a nombra hende y el'a manda e chauffeurnan cas. Den nan lugar a nombra un cantidad di persona nobo den nan funcion. Awor cu nan a perde e caso, Otmar Oduber ta manda carta

pa e trahadornan cu el'a core, cu e ta pone nan bek na trabao. Aki bo ta mira con hudas Otmar Oduber ta, e ta un persona inconfiabel, cual ta sirbi otro metanan. Por mira e articulo den Bon Dia Aruba caminda Otmar Oduber ta acusa e trahadornan di Arubaus NV, pa ladron. Horta ta horta!.

## Daily Specials

**All prices starting at \$15**

Tue 6-10pm  
*Go local Night*  
Balashi Beer 2 for 1

Wed 6-10pm  
*Candlelight Dinner*  
Romantic 3 - Course dinner for two

Thur 6-10pm  
*Appetizer Madness*  
Appetizers Specialties  
Martini Night 2X1 from 6-8pm

Fri 6-10pm  
*Seafood Fusion*  
Wild Happy Hour 2X1 from 5-8pm

Weekends 12-2pm / 6-10pm  
*Family Fun Weekend*  
Free Local Beer with lunch or dinner  
Kids Eat Free: 12yrs and younger

Waka Waka

ADVENTURE CAFE &amp; CANTINA



New

**Waka Waka's**

## Business Lunch

**2 Course Lunch Special**  
**Only \$10**

No BBO No Service Charge  
from Tue to Fri from 12 - 2 pm



Located adjacent to ABC Tours, Schotlandstraat 61

**For Reservation Call 582-5600**



Na Den Haag:

## Studiante Arubano, Pearl Dumfries cu medaya di brons den Scholendebat

Organiza pa 'Comision di Haags 5 mei'



STA. CRUZ -- Un estudiante Arubano Pearl Dumfries di 14 aña a sobresali y a cu a gana un di tres lugar un medaya di brons na e scholendebat pa tur e VMBO schoolnanden Den Haag. Cuelogro aki Pearl Dumfries a haya e honor hunto cu e dos otro ganadornan pa entre otro pone e un krans na e Herdenkingsmonument na Carnegie plein Den Haag, ariba 4 di Mei, pa e soldaatnan cu a sacrifica nan mes y a muri na e segundo guerra mundial pa nos Reino Hulandes. Ariba 5 di Mei Pearl Dumfries tambe conhuntamente cu e dos otro ganadornan a haya e honor di cende e "Bevrijdingsvlam" hunto cu burgemeester Jozias van Aartsen di Den Haag na unda e candela di paz a caba di yega cu e coreadornan di distancia largo fey di Wageningen. Despues di esaki Pearl y e dos otro ganadornan a debata cu 4 otro politiconan prominente di Hulanda ariba diferente otro topiconan cu ta importante den sociedad Hulandes. Nos ta duna Pearl pabien cu e logro bunita aki Ariba e linknan aki bao tin e diferente portretan-nan y e articulonan cu a sali

den medionan di cumunicacion Hulandes.

<http://www.haagsbevrijdingsfestival.nl/index.php/component/content/article/1-frontpage-artikelen/160-haags-5-mei-comite-herdenkt>  
<http://www.haagsbevrijdingsfestival.nl/index.php/component/content/article/1-frontpage-artikelen/161-guus-walt-en-pearl-openen-bevrijdingsfestival>

## Directora man na cabez cu rumannan agresivo

STA. CRUZ -- Polisnan cu a bay diaranson 10.34, pa tene examen di Verkeer, despues di e examen, a wordo acerca pa e directora, kende ta pidinan pa scual algun alumno relaciona cu nan comportacion. Ta trata di e tres rumannan di 9 aña, G.R. den vierde klas y su ruman J.H den zesde klas. Ta parce cu e tres rumannan aki ta teroriza henter e school cu nan comportacion agresivo. E directora ta bisa cu e rumannan a hinca e otro alumnonan di e school cu pen y potlood. Polis a papia cu e tres rumannan, pero parce cu nan no tabata kier a compronde di kico polisnan ta papiando. E problema a wordo duna na Polis di Barrio cu lo papia cu e instancianan concerni.

## Mas denuncia di Toyota Yaris horta

STA. CRUZ -- Diarazon 8.40, e homber A.A. a bay warda di Shaba, pa duna keho di ladronisia di su Toyota Yaris blanco. Segun e ta bisa cu ladronnan a bay cu e auto den su cura den Caya Seida. Polis a tuma su keho.

**TELL : 584-5310 CELL : 592-3658**

**"E solucion pa BO desperdicio"**

Find us on Facebook

**WEEKEND SPECIAL**

RIBA NOS BAKINAN **RENT ME**

20 Yarda ~Awg. 200,-  
 30 Yarda ~Awg. 265,-  
 (Drop off Friday, Pick up Monday)

**JOHNSON'S ENTERPRISES**  
 WASTE PRO TECHNOLOGY & SERVICES

Oferta ta valido pa clientenan **COMMERCIAL y RESIDENCIAL**

**RENT ME**  
 Tel: 584.5310  
 Cel: 592.3658

[Info@jearuba.com](mailto:Info@jearuba.com) [www.jearuba.com](http://www.jearuba.com) / [www.wptscaribbean.com](http://www.wptscaribbean.com)



**“E solucion pa Bo desperdicio”**

Nos di Johnson's Enterprises N.V. a presenta den e  
programa di TOP 95 FM,

## **Campaña di: “E solucion pa Bo desperdicio”**

Den e programa di “Un mainta diferente” cu e locutor  
Lyonel Dirksz



STA. CRUZ -- E campaña aki ta bay tuma lugar pa henter luna di Juni, Juli y Augustus 2013 Na unda nos di Johnson's Enterprises N.V. ta ofrece na pueblo henter, e uso di mas barata riba e bakinan grandi “Rent Me”. Nos tin dos tipo di Bakinan “Rent Me”, E prome ta e baki di 20 yarda, esey ta solamente AWG. 200,- y tambe nos tin e baki di “Rent Me” Mas grandi cu ta e baki 30 yarda cu ta solamente AWG. 265,- . Loke ta haci Johnson's Enterprises N.V. unico ta: cu e oferta aki di e Weekend Special cu ta drop of diabierna y pick up dialuna ta valido pa clientenan COMERCIAL y RESIDENCIAL. No perde bo oportunidad , yama awe mes na 584- 5310 y nos staff y personal lo ta contento pa tuma bo yamada y haci bo peticion. Pa mas informacion por haya sa mas riba nos Facebook Page: Johnson's Enterprises N.V.

### **Homber a drenta cas y maltrata habitante**

STA. CRUZ -- Informacion a wordo duna na Central di Polis diamars pa 9:30 p.m atende un problema na un cas na Sabana Blanco. Desconocinan a drenta y e habitantenan tin e homber gara. Na e sitio, polisnan a topa cu e homber, cu e habitantenan tabatin gara. E habitantenan a bisa cu dos homber a drenta den nan cas y a maltrata nan tata. Un di e hombernan a core bay. Esun cu a keda deteni a wordo hiba warda pa Polisnan, unda e lo wordo presenta na Fiscal Auxiliar y pa mas investigacion.

# **NOS TA MUDANDO!**

**E MESUN BON SERVICIO,  
NA UN LOCALIDAD NOBO**



En conexion cu preparacion pa  
establece nos mes na nos oficina  
nobo, nos lo ta sera dia 24 mei y lo  
ta habri bek pa publico **dia 27 mei.**

**Sea asina bon di actualisa nos informacion pa:**

J.E. Irausquin Boulevard 16

Tel: (297) 582 2000 | Mail: mail@ennia.com

Website: [www.ennia.com](http://www.ennia.com)

*Embracing the future* | [ennia.com](http://ennia.com)

**ennia**  
*Sinti bo sigur!*

**65** AÑA  
FOR 1948



Parlamentario Arondino Croes :

## Asbest den Caya Betico Croes, un peligro pa trahador-, comerciante-, bishitante- y turistanan



STA. CRUZ -- Parlamentario Arondino Croes cumpliendo cu su trabao como parlamentario a haci varios bishita na Caya Betico. Den un bishita recien Croes a tuma nota cu den un buraco grandi tabata tin asbest kibra. Un investigacion mas extenso a bin resulta cu tin tubo ta core bao floor for di Djisbie bay full abao. Trabaonan a tuma lugar cu e asbest aki, unda a haci uso di por ehempel jack hammer y a plama asbesto pa loco den aire. Manera conoci e peligro di asbest ta maximo ora e kibra y partinan di dje ta bay den aire. Ningun momento por a ripara cu Gobierno a tuma medidanan di precaucion. No ta keda nada otro cu conclui tanto trahadornan, comerciantenan, empleadonan di tienda, bishitantenan tanto hendenan grandi como muchanan y tambe turistanan a ser expone na peligro. Mientras e gruponan aki no tabata consciente di e

peligro e trahadornan si ta hayanan den un situacion dificil, nan ta wordo forza pa haci un trabao peligroso. Hopi di e trahadornan no tin choice pasobra sino otro ta tuma nan trabao mirando e desempleo grandi. Un otro aspecto den e caso aki ta na unda e asbestnan a ser hiba, esey ta awor no ta conoci. Parlamentario Arondino ta asombra con Prome Minister ta papia di trece un cadena manera Hyatt den Caya Betico Croes mientras bao di suela ta core asbestnan cu ta causa contaminacion y esaki ta conta naturalmente pa full e actividadnan di Caya Betico Croes. Cu e publicacion aki Parlamentario Arondino Croes como parlamentario responsabel ta cumpliendo door di avisa publico y gobierno. Awor ta spera cu gobierno tuma pasonan necesario pa investiga full e asunto di peligro di asbest den Caya Betico Croes.



## Awe 24 di Mei 2013 lo aparece den Corte di Prome Instancia

Pa 8:15 am: Pro forma. A.A.T. ta wordo acusa di intento maltrato serio conhuntamente cu un otro of otronan riba 29 di Januari 2013. Tambe ta wordo acusa di maltrato cu arma riba e mes dia ey.

Pa 8:15 am: Pro forma. J.R.J.A. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a hinca e persona aki riba 9 di Februari 2013 cu un cuchiu na su barica.

Pa 8:30 am: K.C.C. y A.J.G. ta wordo acusa di homicidio y di a comete violencia publico riba 22 di Augustus 2012.

Pa 10:00 am: K.E.Z. ta wordo acusa di posesion di cocaine riba 22 di December 2012.

Pa 10:30 am: H.A.A. ta wordo acusa di ladronia di un of mas T-shirt y/of un lenso di cabez y/of un rugzak den un tienda den e periodo di 15 pa 18 di Oktober 2012. E ta wordo acusa di heling riba 18 di Oktober 2012 y di importacion y/of eportacion y/of transportacion y/of posesion di hennep riba 6 di Juni 2012.

Pa 11: 15 am: D.K. y E.R.v.d.B. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronia den un negoshi di un of mas caha di carni y/of galiña y/of loinribs y/of spare ribs y/of un of mas sixpacks di cervex riba 10 di December 2012 K. ta wordo acusa di ladronia di un auto riba 5 di Mei 2012 y di ladronia di un plachi di number riba e mes fecha ey.

Pa 14:00 pm: Pro forma. J.S.O. y M.D.D. y S.J.T.R. y J.R.P.B. y E.J.P.S. y A. y J.L.G.B. y Y.A.M.G. y G.v.d.S. y e otro G.v.d.S. y e grupo ta wordo acusa di ladronia cu violencia di un suma di 116.024 florin di un banco y/of un walkie talkie di un guardia y/of joyas y holoshinan y tasnan perteneciendo na un guardia y na un clientenan riba prome di Februari 2013. E violencia tabata dirigi contra e guardia y/of clientenan y/of trahadornan di e banco cu e meta di prepara e ladronia y/of hacie mas facil y/of haci e huida posible o sea, asegura propiedad di e motin, y a encera cu a drenta e banco cu un of mas arma di candela y/of a bisa e personanan pa drumi riba flur dor di grita na Papiamento: "Tur hende bay plat" y/of "Bay flur, bay flur" y/of "Esaki ta un atraco, habri e porta" y/of "Boso drumi abao" y/of dor di grita na Spaño: "Esto es un atraco" y/of "Todo el mundo al piso, esto no es un juego" y/of "Pal suelo, pal suelo", cu a tene e personanan domina cu forza dor di punta arma(nan) riba nan y/of pone arma na nan cabez y grita na forma menazante na Spaño: "Tapa tu cara" y/of "Crees que este es un juego" y/of "No me mires a la cara, te digo, si no te doy un balazo", cu a ranca e pertenencianan ya menciona y cu a los un of mas tiro ora a sali for di e banco. S.O. y D. y T.R. y A. ta wordo acusa di ladronia cu violencia di joyas di un joyeria riba 7 di December 2012. E violencia tabata dirigi contra un y/of tres persona cu e meta di prepara e ladronia y/of hacie mas facil y/of haci e huida posible o sea, asegura propiedad di e motin, y a encera cu a drenta e joyeria cu un of mas arma di candela y/of a tene e armanan aki contra curpa di un y/of dos persona y a grita nan pa keda keto sino lo tira nan mata y/of "Abajo, abajo" of palabranan menazante parecido. S.J.T.R. ta wordo ademas acusa di di ladronia cu violencia di un renchi di oro y/of un boshi di yabi di un joyeria riba 6 di november 2012, conhuntamente cu un otro of otronan. E violencia tabata dirigi contra un y/of seis persona cu e meta di prepara e ladronia y/of hacie mas facil y/of haci e huida posible o sea, asegura propiedad di e motin, y a encera cu a drenta e joyeria cu un of mas arma di candela y/of a tene e armanan aki contra curpa di un of mas persona y a grita nan "Colombiano! Dame tu anillo" y/of "Dinero, dinero" y/of "Donde esta el dinero" y/of "Quieto o te mato" y/of "Si dices algo te mato" of palabranan menazante parecido. Tur e sospechosonan ta wordo acusa di posesion di pistol(nan) y/of revolver(nan) y/of shotgun(nan) y/of balanan den e periodo di November 2012 te Februari 2013.

Pa 14:30 pm: Pro forma. V.K.D. ta wordo acusa di, cu e intencion di tuma bida di un persona, a los varios tiro den su direccion riba 3 di April 2013. Ademas e ta wordo acusa di posesion di un pistol den e periodo di 31 di Maart 2013 te 3 di April 2013.

Pa 14:30 pm: Pro forma. B.R.W. y R.D.W. ta wordo acusa di a viola ley di droga di Juli 2012 te 5 di April 2013.



## “Entrega di decreto gubernamental ('landsbesluit) pa 35 aña di servicio”



STA. CRUZ -- Diamars 21 di Mei 2013 sr. A.E. Richardson, Hefe di Polis, a invita sra. Edna F. Zievinger pa entrego personalmente su decreto gubernamental ('landsbesluit') di conmemoracion di 35 aña di servicio. Sra. Edna F. Zievinger

actualmente ta laborando Distrito di Oranjestad como Hefe di administracion policial na e Distrito di Oranjestad. E Hefe di Polis a elogiar sra. Edna su trabao masha y a indica cu den Cuerpo Policial a hasta usa sra. Edna como modelo pa crea un tipo funcion nobo (recherche



assistent) den Cuerpo Policial. Tambe a hiba palabra algun miembro mas di manejo y hasta un sobrina, kendenan tur tambe tabata tin puro palabra di

elogio so pa sra. Edna.

Despues di a ricibi su decreto gubernamental sra. Edna mes tambe a hiba palabra.



**Blush**  
**Beauty Salon & Boutique**

SITUA NA SANTA CRUZ 36

**NOW OPEN**

MONDAY TO SATURDAY  
10AM TO 6PM

**FOR MORE INFO & APPOINTMENT 585-3323**

INTRODUCTION RATE  
MENS HAIRCUT - AFLS. 20,-  
LADIES - AFLS. 25,- & UP

FOR ALL YOUR SALONS NEEDS, BE @BLUSH BY *Kassandra*



# IPA ta tene charla comunitario tocante e publicacion 'Onderhorigheid en afsheiding' di e historiado dr. Luc Alofs



STA. CRUZ -- Instituto Pedagógico Arubano (IPA) tin e honor di invita pueblo di Aruba pa asisti na e Charla Comunitario (Community Talk) titula: 'San Nicolas en de Arubaanse afscheidingsbeweging, 1924-1955'. E orador di e encuentro aki ta dr. Luc Alofs, antropologo cultural, historiador y autor di diferente buki tocante historia y cultura di Aruba. Dr. Alofs lo presenta e di dos parti di su buki 'Onderhorigheid en Afscheiding, koloniaal bestuur en lokale politiek op Aruba 1816-

1955' cu ta trata cierto aspecto di e asina yama 'Separacionbeweging'. Durante e charla e lo enfoca riba e importancia di e poblacion di San Nicolas na esaki.

Durante e charla lo tin oportunidad amplio pa haci pregunta, hiba discusion y trece sugerencia padilanti.

Fecha: Diarazon dia 5 di Juni 2013 na Sala Madonna, IPA (Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas) pa 7.15 pm - 9.30 pm. Idioma: Hulandes. Entrada: Gratis

Gratis Bijles

## Por spera calidad si ta duna bijles gratis?



STA. CRUZ -- Den luna di Mei, Mireille Sint Jago, docente di Quimica, creador y productor di TV-Teach y awor candidato riba lista di MEP, a cuminsa duna bijles gratis na San Nicolas. Esaki e ta haci riba diasabra atardi entre 1-5 'or. El'a haya hopi aprecio pa e actividad aki di hende di tur distrito di Aruba, pero tambe algun critica riba e medianan social, cu ta sugeri cu e ta haci'e solamente pa gana voto. "Awor cu mi a subi lista di un partido politico, mi sa cu mas hende ta observa kico tur mi ta haci. Esey ta bonbini, pasobra asina mi por logra e metanan di TV-Teach, locual ta: Siña, Informa, Motiva y Educa" mas liher y mihor. Pa mas cu dos aña mi ta lucha cu e proyecto TV-Teach cu ta consisti di tres segmento: BookClub, WebzCool y Studiez 'n Proz. E proyecto aki ta algo cu ta na bienestar di nos pueblo. E ta enfoca riba nos propio autornan y ta motiva nos

muchanan y nan mayornan pa lesa buki. Tambe e ta muestra con pa haci uso di internet pa yuda bo yiu cu su tareanan di school. Tin biaha ta duna splicacion tambe. Muchanan di school secundario, a haya oportunidad pa entrevista diferente profesional den nos comunidad tocante nan experiencia como estudiante y nan decisionnan tuma, pa por progresa den nan carrera. E les cu mi a siña ora mi mayornan a fayece na aña 1998 y 2000, ta cu e unico cos cu bo por laga atras y cu ta na bienestar di futuro generacion, ta e cosnan cu nos no por cumpra manera: Fe, norma, balor, amor, conocimiento, sabiduria... E ta mi soño y mi responsabilidad como hende grandi pa duna bek na mi comunidad y yuda mas hende posibel progresa den bida. Tin un dicho cu ta bisa: "Un cadena no por ta mas fuerte cu e wowo di cadena mas fragil of manera nan ta

bisa na Ingles 'the weakest link'. Tur cos cu ta pasa den nos comunidad, sea bon of malo, ta forma parti di un cadena di evento. Nos economia ta forma parti di e mesun cadena. Pero tambe tur otro problema den nos comunidad ta pertenece na e cadena social aki. Pa fortalece nos economia, pa baha criminalidad, pa preveni problema social, pa hisa e calidad di bida na Aruba en general, nos mester traha riba e parti mas debil: E falta di bon gobernacion di nos pais. Ami ta yuda caminda cu mi por. Mi a haya e cas di mi welo na San Nicolas disponibel di mi famia, pa por duna bijles na San Nicolas. E ta hopi bon situa, net tras di Burger King, Van Speijkstraat 4. Y awor cu mi a subi lista, mi a dicidi di habri e di dos TV-Teach Centre mas tempran cu planea. Pues, nos no ta cla ainda cu renovacion di e cas, pero pa Siña, Informa, Motiva y Educa, si nos ta cla. E calidad di educacion no ta sinta den e localidad pero den e ser humano. TV-Teach ta spera di haya mas hende cu lo kier yuda pa nos TV-Teach Centre keda cla y pa e keda funciona. Nos ta busca sponsor pa por habri den siman tambe, pa por organiza un summerschool y un summer camp. Y si ta posibel, nos ta sigui hacie gratis. Y a calidad no lo ta menos cu si ta un bijles paga. Manera Winston Churchill a bisa: Un hende negativo, ta wak solamente dificultad den un oportunidad, un hende positivo ta waak oportunidad den cualkier dificultad.

Mireille Sint Jago, G.B.M. Sint Jago B. Sc, Creator and Producer TV-Teach (Educational TV-Show); Founder of BEULAH Foundation (Educational Foundation) Wayaca 25, Oranjestad, Aruba - (297)582-9667, (297)690-0099

# DOW

De Minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:

"Levering van nummerplaten voor de jaren 2014 en 2015 t.b.v. SIAD (MinFin)"

Volgens bestek D.O.W. -nr. 7, dj. 2013

Korte omschrijving van het werk: Het werk bestaat uit levering van nummerplaten voor de jaren 2014 en 2015 t.b.v. de Siad/ Ontvanger der belastingen.

Het bestek is vanaf 24 mei 2013 verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van Afl. 500,00.

De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

De openbare bescheiden liggen vanaf 24 mei 2013 te DOW bij het Secretariaat van de Directie (2<sup>e</sup> verdieping).

Inlichtingen worden verstrekt op 29 mei 2013 om 10.00 v.m. te DOW. (Infra gebouw, 1<sup>ste</sup> verdieping).

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 31 mei 2013.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 14 juni 2013 om 11.00 v.m. op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.

Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.



## Apertura celebracion 25 aniversario Grupo Flor di Bini Bini

STA. CRUZ -- Awe 24 di Mei e grupo di hende grandi na Noord: Grupo Flor di Bini Bini ta habri su celebracion di 25 aniversario di e grupo cu un grandioso festival di sombre. E Grupo lo sali den un parada for di Giselle Department

Store pa 9.30 am pa Centro Bario Noord. Nos ta invita henter e pueblo di Aruba bin apoya nos hendenan banda di caminda. E Grupo Flor di Bini Bini lo tin varios activad cu lo termina dia 28 di Juni

### Curso

## “Pensa positivo”

Cu sumo placer Brahma Kumaris Aruba ta organiza un curso di Pensa positivo.

E curso aki ta tuma luga diasabra y diadomingo awor,

25 y 26 di Mei.

Lugar: IPA (leslokaal) na San Nicolas, Orario: 10:00am-1:00pm. Temanan cu lo ser trata durante di e curso ta: Kico ta pensamentonan y di unda nan ta bini? Con personalidad ta ser crea? Con habitonan ta ser crea y con nos por libera nos mes di mal habitonan? E balance den nos mes y e 8 podernan mental. E curso ta ser brinda hopi interactivo cu tareanan.

E curso di pensa positivo ta uno di e diferente cursonan cu Brama Kumaris World Spiritual organisation sa organiza pa comunidad. Tur curso di Brama Kumaris ta liber di costo. Pa mas informacion por yama Cel# 5643106 [www.bkwsu.org](http://www.bkwsu.org)

Den nomber di Partido Patriotico Progresista – U.P.P.  
Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

HIPOCRECIA DI MARCA MAYOR DI OTMAR ODUBER:  
PROME: “HORTA TA HORTA” Y AWOR: ‘BONBINI BACK!’

## SENTENCIA DEN E CASO DI CHAUFFEURNAN DI ARUBUS, TA MUESTRA CU TANTO OTMAR, COMO DIRECTOR Y COMISARIONAN, MESTER SACA NAN CONCLUSION

STA. CRUZ -- Den mi comunicado di dia 11 di Februari ultimo, mi a mustra riba e “straño” di e retironan na Arubus, cu lo mester a cay pa Otmar por a acomoda su hendenan na dicho compania. Mi a mustra ademas riba e motibonan pakico na mi parecer director di Arubus no tabata tin ningun base pa a retira e mas di 20 chauffeurnan, pero cu e mester a haci esaki pa complace cu Otmar, habiendo caminda pa esaki acomoda su campañador- y sostenedoran, y asina tambe comete abuso di poder door di persigui empleadonan. Mi a wordo tilda di ta defende ladronnan, no obstante cu mi a mustra riba e mal funcionamiento di aparatonan, cu tabatin e descrepacionan como consecuencia. Mi a expresa di ta spera cu Huez lo a yega na un



veredicto HUSTO den e asunto aki. Nos ta corda cu cuanto fervor y enfasis Otmar a defende e retiro masal, basando su mes riba su principio “horta ta horta”, sin considera sin embargo ningun aspecto cu a hunga un rol den e asunto aki, pero tampoco considerando e banda humanitario, esta e situacion cu e chauffeurnan victima lo a hayanan mes aden ora cu nan lo a bay keda sin entrada! Contrario na e veredicto, Otmar

ta haci manera cu ta E, hunto cu e comisarionan di Arubus, ta bay permiti e chauffeurnan bolbe na trabao! Palabranan di Otmar cu esaki ta probacueretironan NO tabata pa motibonan politico (pa e acomoda su campañadornan), NO ta cuadra cu su intencion di lo a bay den un “bodem procedure” contra e chauffeurnan. Y cu Otmar lo no (kier) mete den e maneho diario di Arubus, lo nos tuma “met een korreltje zout”; den otro palabra: “Otmar, a otro perro con ese hueso!” Finalmente, lo ta na su lugar pa tanto Otmar como e Hunta di Comisario, y e director di Arubus, weitando e veredicto, publicamente pidi un disculpa na e chauffeurnan pa e ofensadiacomparanan cu ladron, tene honor na nan mes y entrega nan retiro!



# BAN JUDA FEDERICO “FICHIN”

26-05-2013

C.B. Playa Pabao

10AM - 7PM



# DOS LENGA

MINISTER MICHELL HOOTBOER WINKLAAR  
**BAN CONSERVANDO PAPIAMENTU**  
 APERTURA ABRANCO SOTOMANUAL



**Diabierna Awor Apertura Di Green Square**  
 Partido AVP

Aruba 'The Green Gateway'

greenaruba



WOWO POLITICO

## MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,  
 Crushed Sand, Piedra, Tera pa**

**Mata, Graniet. Tambe nos ta Rosa  
 Tereno, Coba Pos y Fundeshi.**

**ROOI BOSAL 49**

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Den nomber di Partido Patriotico Progresista – U.P.P.

Drs. Booshi Wever, Parlamentario Independiente:

## BANCO CENTRAL DI ARUBA SACANDO CONCLUSIONNAN NO- CONFIABEL A BASE DI DATO- Y CIFRANAN MANIPULA DI GOBIERNO

STA. CRUZ --

Den su reciente presentacion na e comision financiero di Parlamento, Banco Central a comete mesun un eror cu nan a comete na November 2012. Na November aña pasa Banco Central a duna di conoce cu lo bay tin un crecimiento di 5.1%! Durante e presentacion aki ya mi a muestra nan cu esey lo no bay pasa, pasobra varios di e inversionnan cu GOBIERNO abisanan cu lo bay wordo realiza, un ciego mes por a ripara cu lo no wordo cristaliza. Pero Banco Central a keda para riba cu nan tin nan propio manera pa evalua cu si e inversionnan aki lo bay ser realiza si of no! Wel, ata e realidad: ata den pura Banco Central un paar di siman pasa a cambia nan pronostico di crecimiento di 5.1% pa 2.6%! E crecimiento aki Banco Central ta bisa cu esaki lo ta pasobra entre otro lo tin un inversion di Green Corridor, Hospital, mudamento di waf y Waste to Energy! Aki atrobe Banco Central ta hacime un eror cu na November aña pasa. Green Corridor NO ta bay cuminsa e aña aki mas! E proyecto di expansion di hospital ainda no a cuminsa y supuestamente na fin di Augustus lo cuminsa cu e proyecto, pero cu trahamento di e parkinglot. Pues



hamas e lo alcanza e 48mion cu nan abisa na November 2012. Y e mudamento di waf ainda no ta sigur cu esaki lo bay tuma lugar, mientras cu e proyecto waste to energy, ni a bay pa un destaho ainda. Pues e crecimiento di 2.6% tampoco ta sigur! Ta sumamente condenabel cu un organo cu ta suposed di ta independiente, ta presta su mes pa ta un tipo di verlengstuk di gobierno, lo cual lo portrecen o pais den problemanan grandi, particularmente ora cu e organo aki ta keda insisti cu loke nan ta haci, ta los di gobierno. Y pa muestra cu Banco Central NO ta independiente, mi kier ilustra cu lo siguiente. Riba un pregunta di mi parti dicen ta dos parlamentario di AVP so a wordo invita pa e presentacion di IMF y Standard & Poors, e contesta tabata "bay puntra gobierno", lo cual na mi opinion ta duna muestra cu ta gobierno ta dicidi pa Banco Central, y cu Banco Central ta un verlengstuk di gobierno.

Aki ta resalta un biaha mas e cultura di miedo cu tin no solamente den ambtenarij, pero tambe den instancianan manera un Banco Central. Y esaki sin menciona cu Banco Central ta simplemente tuma cifranan ficticio y manipula den e presupuesto di 2013. Mi a mustranan riba varios cifra den e presupuestocu ta simplemente ficticio y manipula. Di otro banda nos a comprende cu masha hopi presion ta wordo poni riba e directora pa haci loke gobierno ta dicta pa e haci. E cultura di miedo ey nos mester caba cu ne. Ta p'esey tambe Partido Patriotico Progresista tin den su programa un provision pa kita e cultura di miedo ey, cu lo protege e asina yama "klokkeluiden", esta e empleado publico cu, cumpliendo cu su deber civico, ta denuncia acontecimentonan inacceptable y condenabel den e aparato gubernamental.



## Un exitoso “Wine & Cheese Fundraising Party” di Cruz Cora Aruba



STA. CRUZ -- Diabierna anochi Cruz Cora Aruba a tene su “Wine & Cheese Fundraising” anual y esaki un biaha mas tabata un exito. No solamente e venta di kaarchi a surpasa expectativa, pero tambe con yen Aruba Surfside Marina tabata. Cu hopi entusiasmo a

planea e evento, y a waak e resultado cu hopi satisfaccion, specialmente pa waak cuanto sosten tin pa e organizacion y su trabao. Cruz Cora Aruba kier a gradici e casnan di biña cu a ofrece e invitadonan tur sorto di biña durante e evento. Masha danki Romar Trading, Playa Liquor &

Bottling Co. y Tropical Bottling Co. Tambe e sponsors di e famoso buffet di boca dushi: La Cabana, Panaderia del Pueblo, Chef Kelly y Bright Bakery. Nos entertainers di e anochi durante e “Ora Loco” cu a pone hopi invitado smile y join riba pista: Carnaruba (Lucien Quilotte, Shyndy

Brown, Julie Curiel, Edwin Barry, Roderick Kock y Yelsomine Quilotte), Aruba Party Animals (Jair Frank y Ashnah Cruz) y Heidi Munzenhofer & friends (Yethsy Pool, Gio, Khalilah Croes, Heissi y Lorrelly). Metropolis masha danki. Pa e sosten tur aña tambe nos gratitud na Fantastic Gardens y Aruba Surfside

Marina. Na tur medio di comunicacion pa yuda nos cu promocion. Danki na tur cu a sostene e evento sin pensa dos biaha y compra tickets. Cu boso apoyo Cruz Cora Aruba ta sigui padilanti cu e bunita trabao den nos comunidad. Nos ta spera di por conta cu boso den 2014.



# Kerekentenchi den movecion ta presenta diabierna 24 Mei movie - night den bario di Dakota

KEREKENTENCHI DEN MOVICION  
TA PRESENTA

## Gnomeo & Juliet

MOVIE NIGHT DEN DAKOTA

Diabierna, 24 mei 2013  
Start @ 7:30 P M

Lugar:  
cancha di basketball di dakota

Refreshments center y Cushina  
Bon Sorti!...

Tur fondo ricibi ta keda Dakota!!

GRATIS

POWERED BY: KIPX



Dakota. Pelicula ta cuminsa 7.30pm. Tur mucha famia ta keda invita pa bin goza momento agradabel hunto, Kids 2 kids cu ta un grupo di baile cu a sali di Dakota lo presenta 2 show di baile. Lo tin premio pa regala na e muchanan cu ta bin goza di e movie night. Entrada ta completamente gratis. Lo tin un snack y refreshments - center cu popcorn, hotdog na venta pa genera fondo pa continua cu diferente proyect social den diferente bario na Aruba.

STA. CRUZ --  
Kerekentenchi ultimamente ta bishitando diferente bario y presenta pelicularnan den aire libre biaha akita toca turno na e dushi bario di Dakota, e pelicula escogi ta yama Gnomeo & Juliet cu ta un pelicula cartoons hopi aventuroso y atractivo pa mucha. E movie night ta tuma lugar den e cancha di basketball na

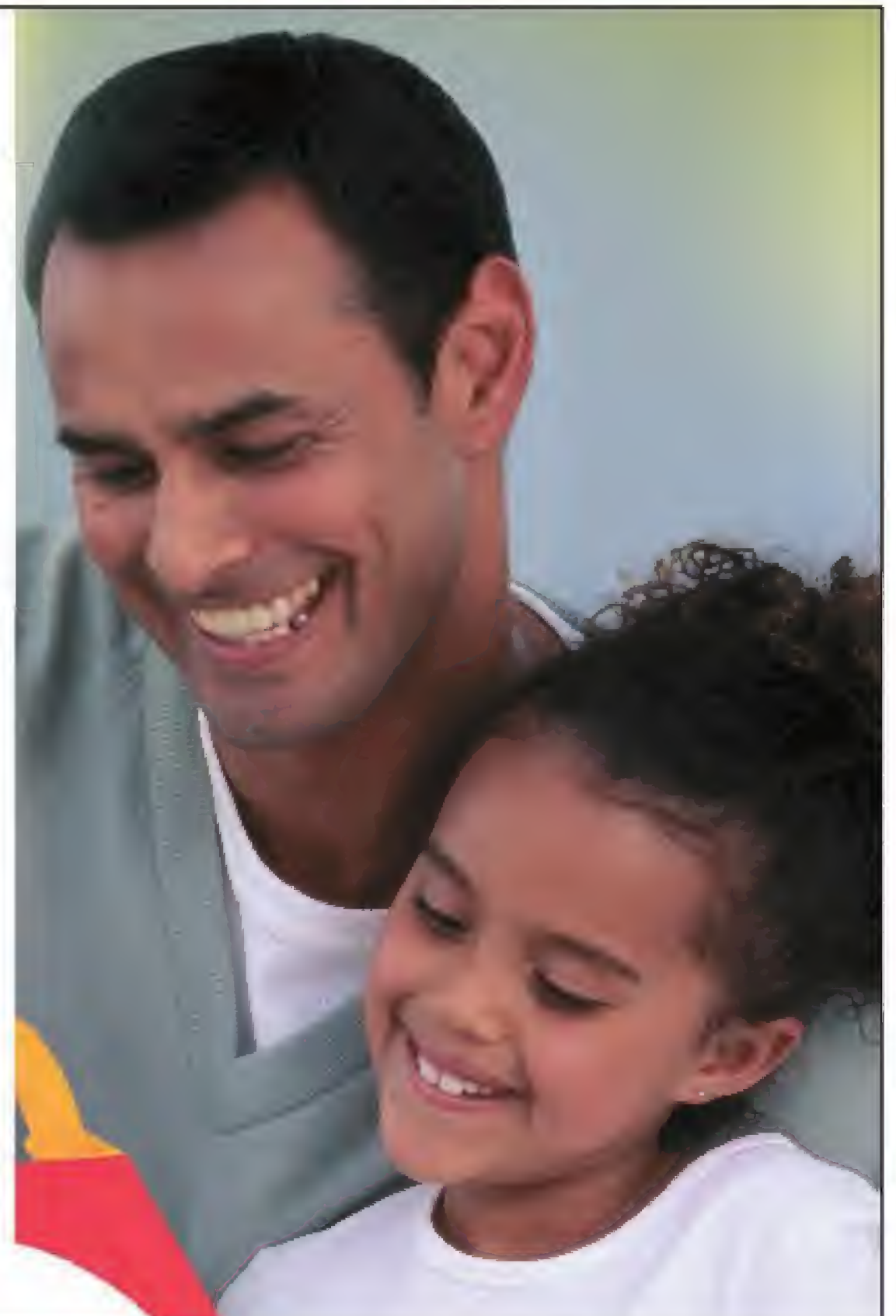
**PUEBLO A HAÑA SU  
PEN BEK**

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

# EVERYDAY BECOMES SPECIAL



NOW  
Avg. **5.99**  
ALL DAY





## Gillette 5k Walk or Gillette 5k Run



# I ♥ BINGO

**AWG. 5000 CASH PRIZE!**

**DIASABRA  
1 DI JUNI, 2013  
CLUB CAIQUETIO, PARADERA**

CUMpra BO TICKET CERCA CANDITATONAN Y DIRECTIVONAN  
TICKETPRICE AWG 10,00  
REGISTRATION DI BINGO 6PM | BINGO TA CUMINSA 8PM  
FULL CARD AWG. 1000 | 2ND FULL CARD AWG. 5000  
BAR Y CUSHINA BON SURTI

STA. CRUZ -- Den cua seccion di Gillette 5k lo bo participa? Lo bay tin 2 categoria, e prome cu lo ta e Gillette 5k Walk cu lo wordo identifica pa e Race Bibs oranje pa tur participante cu ta bin pa cana pa prome biaha, pa baha peso, pa ta mas saludabel. E di 2 categoria ta esun Gillette 5k Run identifica pa e Race Bibs Blauw, esaki ta habri pa tur persona cu ta fast walk, jog of principiante den coremento y tur e coredor experiencia. E mainta ey, diadomingo, cada categoria lo start un par di minuut separa pa asina duna chance na e participante di e Gillette 5k Run pa por core libremente y cu ta haci pa tur cu ta cana tambe mas comodo, pa asina no encontra cu participante ta dal den otro na principio di e 5k. Gillette 5k a tene na cuenta riba tur rekisito pa asina haci e experiencia di e participante agradabel. Na principio y na final lo tin portable toilet pa cualkier necesidad cu e participante por encontra cune, tambe lo tin personal di emergencia pa cualkier problema cu un participante encontra cune.



VOTA *mep* 2013



# Suceso awe24.com

Accidente di cadena  
cu 4 auto envolvi riba  
caminda muha dilanti  
supermercado na Cumana



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente dilanti di Supermercado Bondia na Cumana, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente di cadena unda un Suzuki Swift A8203 bayendo pabao a baha velocidad pa bay para na e supermercado pero net na e momento ey tabata bini for di pariba e Kia Sorento A4047 y no a ripara esaki y a brake di golpi pero e caminda muha a pone slip bay dal tras di Volkswagen polo A50643 cu tabata su dilanti y a manda esaki dal tras di e Hyundai Atos A18749 y finalmente esaki a bay di tras di e Suzuki Swift cu ya tabata birando. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Pick-up a dal tras di  
auto na e subida di Rooi  
Manoonchi pa bay Seroe  
Blanco



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta un di nos colaboradornan a capta un accidente net na momento cu esaki a caba di sosode unda un auto y un pick-up tabata envolvi afortunadamente ningun hende a resulta herida. Mester menciona cu e caminda tabata un poco muha y autonan tabata slip.

Polis a bay atende un  
accidente banda di e  
rotonde Tanki Flip



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di un accidente na e rotonde Tanki Flip, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente dilanti un snacktruck unda un chofer a bay reverse y a bay dal riba un pick-up. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Auto ta haci maniobra  
peligroso riba caminda  
grandi y 2 auto su tras a  
dal tras di otro banda di  
Veld di Winston



STA. CRUZ -- Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente banda di Veld di Winston, mesora a dirigi un patruya na e sitio. NA yegada di e patruya a bin compronde cu un pick-up a para bira haci maniobra peligroso y esaki a pone cu 2 auto cu a brake diripiente riba e caminda muha y e auto blanco a bay dal tras di e auto preto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



# Suceso awe24.com

Candela di mondi basta grandi na Sabana Liber a spanta y a causa molester na habitantenan



STA. CRUZ -- Diaranzon atardi a drenta informe di un candela di mondi na Sabana Liber, mesora a dirigi tanto polis como bomberonan na e sitio. E unidad di bombero ora tabata yegando cerca a nota cu aki ta trata di un candela basta grandi y a pidi pa manda un otro unidad mas. Na yegada di bombero na e sitio nan a cuminsa mesora cu un combate strategico pero debi na e magnitud a tuma nan 2 biah pa bay tua awa y cu yudanza di e otro truck a logra domina e candela aki.

Chollernan a horta laptop hopi importante di e banda D'-Licious:

Ta trata di un Mac book Pro Apple shinishi



STA. CRUZ -- Polis a bay banda di Royal Plaza unda tin un truck di e banda D'-Licious para unda despues di a toca a haya cu desconocidonan a kibra e glass e truck pa asina horta den dje aki un di e integrantenan di e banda cu a laga su laptop den dje a ser

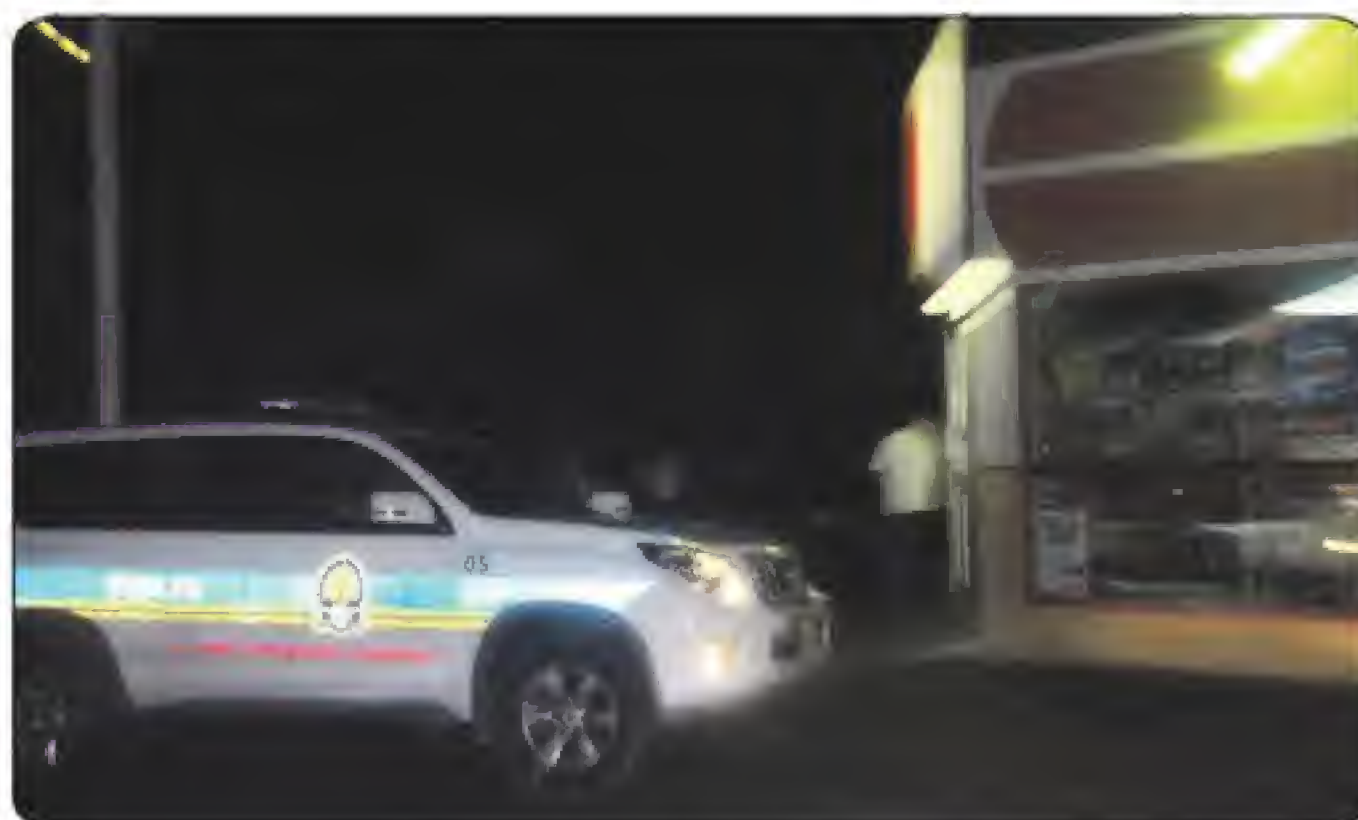
horta ta trata aki di un laptop hopi impotante di e marca Mac book Pro Apple shinishi. Esun cu por sa algo Plssss laga sa 5934955. Hopi Dankiii....!!!

Chollernan ta terribel e dianan aki nan ta kibrando masha auto pa horta di den nan



STA. CRUZ -- Diahuebs madruga a drenta informe di cu un choller a kibra drenta horta den un auto staciona banda di e edificio di aduana, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu chollernan awor ni ta worry cu ta miranan ta comete nan delito pasobra nan a kibra drenta horta den varios auto bao di lus bon ilumina. Ademas rond den e area ey nan a kibra otro autonan.

No tabata tin pelea di choller na Circle K, locual si tabata tin ta 2 persona burachi cual a detene un di nan



STA. CRUZ -- Despues cu polis a controla banda Circle K polis ta wak 2 homber pata pata ta purba subi auto pa bay, aki polis a baha ambos y pa miho pa nan a kita nan yabi asina bisa nan busca un lift mirando nan estado ora polis ta atendiendonan ata e chofer a bira fresco y a cuminsa insulta polis eyan no a keda nada otro cu detene y hibe warda di polis pa e haya un cuarto gratis.



## Bek na su pais natal

## Minister Roland Tuitt a disfruta di un anochi Aru-Caribense

Durante Carubbian Festival na San Nicolas



STA. CRUZ -- Recientemente Minister di Finansa di Sint Maarten Roland Tuitt tabata di bishita na Aruba. Aki el a tene un reunion oficial cu su homologo Arubano, Minister Mike de Meza tocante puntonan di interes comun y cooperacion mutuo. Como un yiu orguyoso di San Nicolas, mirando cu e Minister Tuitt tabata na Aruba pa poco dia incluyendo diahuebs, Minister De Meza a invit'e pa goza di un anochi Aru-Caribense durante e "Carubbian Festival". Tabata un anochi placentero, durante cua Minister Tuitt a expresa cu e "streetfair" ameno aki ta hopi bon organiza y e ta un bon actividad. "Ami ta Arubiano originalmente y mi a bolbe mi cas", asina Minister Tuitt a bisa. El'a splica cu el'a nace y crece na Aruba, despues el'a bay school na Trinidad y na Merca, unda cu el'a gradua como "Certified Public Accountant". Minister Tuitt tabata miembro di parlamento na Sint Maarten, despues el' a acepta e cargo di "Commissioner of Finance" y awendia e ta Minister di Finanzas di Sint Maarten. Minister Tuitt a confirma cu e lo bolbe Aruba sigur atrobe tanto pa bishitanan oficial como pa pasa algun dia di vakantie.



## Weganan pendiente pa Softball

Diabierna 24 Mei 715pm A - Klas Hurricanes vs Defenders  
Diabierna 24 Mei 900pm AA Royal Power vs Quisqueya

Dialuna 27 Mei 715pm A-Klas RC Cola vs Web & Friends  
Dialuna 27 Mei 900pm AA Montanja vs Mariniers

Ta negociando cu algun tereno pa haya un fecha extra y asina esaki keda concretiza lo hunga un of dos fecha extra mas pa siman

**CRUSH POWER**  
*Tiana Air Aruba*  
**SOFTBALL TEAM**

**COPA SAN NICOLAS**

Dedica na Marion v/d Linden Sponsored by **Heineken** open your world

Starting on May 25th,  
defile 5:30 pm  
Finals July 7th 2013

Participating Teams

Crush Power	Novatos
Bad Devils	Guadirikiri
Barber Boys	Staka Boys
Gators	Eagles
Pepsi Hitters	R.D.A.

ROMAR



## Trekkingen van de Landsloterij

		11de Trekking																										23 Mei 2013	
YIEN	2222	100	4525	150	6470	150	8741	150	DUIZEND	13410	150	15722	100	10822	100	20243	150	22778	150	24646	150	26708	150	28744	150	EEN EN	1	33122	100
TALLEN	2279	125	4528	150	6479	125	8747	150	DUIZEND	13417	150	15718	150	10819	100	20248	150	22773	125	24679	125	26718	150	28754	150	BERTEIG	1	33129	150
	2310	150	4551	150	6485	150	8761	150	11010	400	13452	150	15761	150	10847	150	20279	125	24710	150	26715	150	28779	125	DUIZEND	1	33140	150	
10 400	2322	100	4608	150	6506	150	8777	150	11035	150	13475	125	15810	150	10813	150	20310	150	24740	150	26744	150	28822	100	31010	400	33210	150	
22 100	2325	150	4609	150	6510	150	8779	125	11044	150	13503	150	15822	100	10822	100	20322	100	24779	125	26754	150	28824	150	31022	100	33222	100	
23 150	2379	125	4610	150	6510	150	8803	150	11079	750	13510	150	15879	125	10815	150	20324	150	24810	150	26779	125	28879	125	31022	150	33224	150	
19 300	2406	150	4622	100	6522	100	8810	150	11110	150	13522	100	15880	150	10819	125	20343	150	24810	150	26810	150	28879	150	31025	150	33229	150	
12 150	2410	150	4634	150	6577	150	8822	100	11122	100	13572	150	15910	150	10820	150	20352	150	24816	150	26816	150	28879	150	31074	150	33279	125	
02 150	2422	100	4644	150	6579	125	8844	150	11141	150	13579	125	15922	100	10822	100	20352	150	24822	100	26822	100	28879	150	31079	150	33279	125	
MONDEP	2466	150	4679	125	6579	125	8879	125	11173	150	13594	150	15979	125	10824	150	20379	125	24824	150	26859	150	28879	125	31110	150	33279	125	
TALLEN	2474	150	4710	150	6595	150	8881	150	11179	125	13605	150	15979	150	10829	125	20410	150	24846	150	26879	125	28879	125	31122	100	33279	125	
	2479	125	4713	150	6610	150	8898	150	11210	150	13610	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31136	150	33279	125	
	2485	150	4722	100	6622	100	8910	150	11222	100	13622	100	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
110 150	2510	150	4735	150	6650	150	8922	100	11225	150	13640	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
112 150	2519	150	4779	125	6676	150	8957	150	11229	150	13647	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
122 100	2522	100	4810	150	6679	125	8979	125	11279	125	13679	125	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
135 150	2556	150	4814	150	6682	150	8979	125	11279	125	13679	125	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
151 150	2579	125	4815	150	6710	150	8979	125	11296	150	13715	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
179 125	2587	150	4822	100	6722	100	8979	125	11305	150	13722	100	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
201 150	2603	150	4879	125	6760	150	8979	125	11310	150	13767	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
210 150	2610	150	4889	150	6778	150	8979	125	11322	100	13779	125	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
222 100	2622	100	4910	150	6779	125	8979	125	11326	150	13783	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
222 150	2644	150	4922	100	6810	150	8979	125	11379	125	13810	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
266 150	2652	150	4939	150	6822	150	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
275 125	2657	150	4947	150	6846	150	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
310 150	2679	125	4949	150	6847	150	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
322 100	2710	150	4956	150	6871	150	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
325 150	2732	150	4964	150	6879	125	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
332 150	2732	150	4974	150	6886	150	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
339 150	2732	150	4979	125	6910	150	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	10829	125	20410	150	24879	125	26894	150	28879	125	31175	150	33279	125	
371 150	2736	150	4979	150	6922	100	8979	125	11382	150	13822	150	15979	150	1082														



## Indian Rock Garden

awor den su estilo nobo  
pa bo

bruid, aniversario  
of cualkier otro  
celebracion....

Yama 592-6460  
y hasi bo reservacion

### TA BENDE

GANGA !! MESTER  
WORDO BENDI URGENTE!  
Cas riba tereno eigendom  
situa na verkavelingsplan di  
Mabon di dos piso. Adres:  
Caya Bohi no. 8 - Tereno:  
152m2 -Bebouwd: 98m2  
Wasruimte: 12m2 -3 kamber,  
porch, sala, cushina y baño.  
Vraagprijs: Afl. 135.000.00  
Contact: ECRO REAL  
ESTATE pa haci afspraak:  
Cel: 748 - 8280

### TA TRAHA

cas, cura, pega bloki,  
azulejo ,mosaico ,pleister,  
drecha y traha dak ,  
plafond , marca fundeshi,  
i haci calculacion di mapa.  
trabouw bon caba i cu  
garantia y prijs razonabel

pa mas info yama :  
566-0222.



**THE SNACK SHACK**

Tur dia Pastechi, Sandwiches, Sanger Yena,  
Frekedel di Pisca, Juice y Refresco

Dialuna pa Diabierna: 7 am – 1:00 pm  
Diasabra y Diadomingo: 7 am – 2:00 pm  
☎ 569-8141 - Hooiberg

### TA BENDE

TA BENDE UN JEWEL 7  
AÑA PASO FINO HOPI  
CARIÑOSA AFL 2.500,-

POR YAMA CELL:  
5944953.

### TA BUSCA

Ta busca tereno  
eigendom pa cumpra  
te cu Afl. 40.000,=.  
Pa mas informacion  
yama 568-1801.



## Sorteo di dia : 23 Mei 2013

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	2286	8019	5122	8248	6562
	8087	9629		8376	
	7930	0384v		5434	
Lotto	18 - 05 - 15 - 04 - 08				
Mini Mega					
Mega Ball					
Zodiac	0365 Sagitario				

### BOTICANAN:

Maria 585-8145  
Di Servicio Noord 586-4606  
Seroe Preto 584-4833  
Fergusonstraat 583-0620  
Kibrahacha NV 582-2007  
Oduber NV 582-1780  
Paradera 588-6638  
Santa Cruz 585-6890  
San Lucas 584-4830  
San Nicolas 584-5712  
Santa Anna 586-0027  
Trupial 582-8671  
Eagle 587-9011  
4 Centro Medico 584-5779  
Aloe 584-4606  
Central NV 585-1965  
Dakota NV 588-7364  
Del Pueblo 582-1253

### POLIS:

Oranjestad 100  
San Nicolas 104  
Sta. Cruz 105  
Noord 107  
Tip-line 11141  
Brandweer/Ambulance 911  
Guardacosta 913  
Seguridad National 11911  
Hospital 527-4000  
Centro Medico 524-8833  
Setar storing 117  
Web Storing 525-4600  
Elmar storing 523-7147

### Agencia Funeral:

The Olive Tree 584-8888  
Ad Patres 584-2299  
Aurora 588-6699  
Mementomori 582-2222

### Fundacion:

Cas 584-2050  
Fada 583-2999  
F A V I 582-5051  
Famia Planea 588-9591  
Autismo Aruba 588-1179  
Pa Hende Muherr 583-5400  
Pa Hubentud 588-6138  
Bloedbank Aruba 587-4260  
Solo di Pueblo 585-9500  
Canal 22 585-9500  
Tip pa redaccion 592-6895

### Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na  
Horacio Oduber Hospital:  
527-4000

### Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:



## Huiswerkbegeleiding Club Estrella Santa Cruz!

Atencion tur mayor! Ata loke boso tabata spera pa boso yiu! Nos ta yuda e muchanan di basisschool cu nan huiswerk di dialuna pa diabierna. Nos ta duna extra atencion tambe ariba e vaknan manera Hulandes, rekenen, schrijven, lezen y cualkier vak cu nan ta zwak aden. Lesnan ta di 2 of 3 ora na un prijs regala!!! Yama aworaki mes na 641-2944 y inscribi bo yiu, pasobra educacion di bo yiu ta na promer lugar!!

### TA BENDE GORDURA

Pa bo matanan berde y bunita Gordura di bon calidad. 7 florin pa saco di 50 liber  
Cu compra di 10 saco of mas ta deliver gratis  
Yama: 592-6209

### Orange matras

Olijfstraat 23- D  
588-7468 / 592-3344

Nos tin tur size di matras y box y tambe nos ta fura matras- box -set di sala-comedor-TV chair.

Pa bo ta drumi dushi

### TRABAO

Pa tur trabao di construccin, di calidad y barata, manera bijbouw, pleisterwerk, sheetrock, carpinteria, verf, enz, pidi bo presupuesto awor na 568-1801.

### TA BENDE

Tereno eigendom na Tanki Leendert +- 400m2 pa Afl. 60.000,-. Pa mas informacion yama 568-1801.

## Private Center Investigation Aruba

- Nos ta un compania Arubiano
- Nos ta investiga tur cos cu bo por duda aden?
  - caso di divorcio
  - caso di maltrato
  - caso di duda aden???
  - caso di corrupcion
  - caso di ladronia
  - caso di atraco
  - nos ta filma tambe videonan
  - nos ta graba tape di combersacionnan
  - nos ta rond mundo completo den e trabao aki
  - nos ta traha rapport tambe di tur clase
  - nos ta keda den nos sistema priva
  - nos ta saca potret tambe
  - abogadonan por contact nos tambe pa facilita nan trabao tambe

**Yama nos na tel: 5684160  
24 ora pa dia**

# CLASIFICADO

**solodipueblo@gmail.com**



## Medical & Home Healthcare Services

Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba

Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

## BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion  
Diabetic Face Care  
Diabetic Nail & Finger Cream  
Diabetic Foot Massage Cream  
Diabetic Key Chain (Jabero)  
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)  
Special Medical Diabetic Shoes  
Glucio Perfect (Machine pa test sucu den sanger.)

**Labco Medical**  
lider den productionan  
Diabetico na Aruba

### TA HUUR

Executive huis 2 verdieping, 4 slpk, 3 badk was en berghok rustig buurt, Scopetstr.7, Ponton Afl. 2750,=/ mnd zonder meubels. Afl. 3000,=/ mnd semi gemeubileerd. cel: 561-1833 negotiable.

### TA BENDE

2 cas riba tereno propiedad di 7800m2 situa na Modanza, 1 cas di 2 piso ku 4 apartamento na Tanki Leendert y 1 cas na Macuarima pa mas informacion Yama: 5937118.

### TA BENDE

Hariña di MAISHI RABO 100% na Nature's Discount Seroe Blanco dilanti di APFA Pos Chikito dilanti di Botica Aloë Tel: 5885380 - 5840336

### GREENLINE Heavy Equipment

RococoPlazaTankiLeendert  
Nos ta bende + deliver Santo pa pleister Afl. 69.00 , Santo pa Pega blokki Afl. 43.-- Santo pa basha Afl. 41.-- Santo pa jenar tereno y fundeshi Afl 30 plyard, diferente midi piedra Inf. 741-5640 of 583-8521

### Ta haci cura limpi,

Ta haci cura limpi, ta benta sushi afor! Y Ta verf

Por yama Robert na cel. 565- 5630

### TA HUUR

APARTAMENTO -STUDIO MUEBLE NA CUMANA - DAKOTA PARIBA DI CONDEMSA PA 1 OF 2 PERSONA TA INCLUI CABLE , INTERNET + GAS TELEFON : 6620248.

### MARIO'S SEPTIC

SERVICIO NA BO PORTA:  
MARIO'S SEPTIC SERVICES CLA PA BRINDABO SERVICIO PA CHICA POS , HABRI TUBERIA Y CALIDAD CELL: 5603500

### TA BENDE

Tereno eigendom 650 m2 na Macuarima (cerca di ex veld di Winston).  
Pa informacion, please yama 5948748

### Permanent Make-Up

E solucion pa bo cejanan

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

Nos tin e solucion pa bo.

Cada servicio ta den forma personaliza .

Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.

Mas di 15 aña di experiencia .

Tambe nos ta drecha cejanan cu :

Waxing, pincet y blade den forma unico, Cu ta cuadra cu bo cara.

Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo cu un sonrisa. Consulta ta gratis.

Na: Dilailah Beauty Clinic

Noord # 82 den Centro Comercial Noord patras di Botica Noord



## AVB PLAYOFFS SUBWAY CAYA 4

## BRITANNIA CONTRA RCA

STA. CRUZ -- E AVB Playoffs Subway "Caya 4" Organiza pa AVB ta cuminsa diasabra awor 25 Mei cu e explosive encuentro entre e Puma nan di Piedra Plat, SV Britannia, y e Campeon defensor, E tricolornan di Solito, RCA. Dos team grandi, pero cu ta yega playoff riba diferente caminda. E team di Britannia practicamente a yega playoff riba "idle," sin mucho preshon y cu solamente un tropiezo cu tawata un derota basta grandi di 5-1 contra

Nacional/ Washington. E derota aki ta manera spierta e team Panadero y despues di esey e team ta arma bek ta cuminsa piki su Victoria nan.

Britannia ta yega e playoff aki cu 21 wega junga, di cual nan a gana 15, empata 4 y ta sufri solamente 2 derota cu ta suma un total di 49 punto. E puma nan ta tambe e team mas goleador cu 43 gol na fabor y 20 gol encontra. E homber gol di Britannia ta Sebastian Montoya Cano cu 13 gol.



Di otro banda nos tin RCA cu ta e campeón defensor y bi campeón di Aruba. RCA si no tawata tina facil e anja aki, y e team tricolor mester a tuma "the road less traveled" pa yega playoff. Despues di un comienzo bastante prometedor caminda nan ta gana nan promer dos wega nan, e team di solito ta cai den mediocridad y mester a lucha te ultimo wega pa logra clasifica pa e "Caya 4." E team di Solito ta yega Caya 4, tras 21 wega junga di cual e la gana 10, empata 5 y perde 6 wega pa suma

35 punto.

E maquinaria tricolor ta produci 36 gol y ta hanja 26 gol en contra. E dos team nan aki ta topa otro 3 biaha e campeonato aki caminda cu Britannia a Sali vencedor 2 biaha y nan ta tabla 1 biaha. Cos ta cuminsa di nobo y tur cos por pasa. Statistics a papia un idioma, pero ora cu bala cuminsa lora tur cos por pasa.

RCA por bira peligroso den playoff y nan por trece sorpresa. E wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa y e pitazo inicial ta 8or di anochi

. Manera ta custumber Team Films den cooperashon cu AVB lo ta treciendo e wega nan di playoff riba e pantaya di television. Por sigui esaki riba canal 49 Itv y tambe via e website di [www.avbaruba.aw](http://www.avbaruba.aw). Yega y apoya bo team favorite. Pa mas informashon y resultado di wega nan bishita e website di AVB na [www.AVBaruba.aw](http://www.AVBaruba.aw) of like nos riba facebook AVBaruba.aw. Futbol Division di Honor AVB Playoffs Subway Caya 4...Play Hard, Eat Fresh!!



**NEW**  
LIMITED TIME ONLY

**FLATBREAD  
GRILLED  
CHICKEN**

SMOKY HONEY  
MUSTARD

ASIAGO  
RANCH

FACEBOOK.COM/WENDYSARUBA



# KIA ACTIVO RIBA E BON CAMINDA

STA. CRUZ -- Un maneho nobo, cu lo contene un programa amplio y intensivo conhunto cu organizacion- y comerciantenan lo cuminsa wordo implementa e aña aki mes. E plan di resocializacion nobo aki mester wordo acorda door di Minister di Husticia prome. Asina mes KIA a cuminsa experimenta cu diferente programa piloto pa asina waak con esaki ta bay den KIA y den comunidad. Esaki tur a resulta hopi positivo. Mas cu claro lo trata tambe pa elimina e obstaculonan grandi cu pa hopi aña a domina e instituto coreccional y pesey no por a funciona como tal. Staff di KIA, bao guia di sra. Oduber, sra. Agunbero y Mayoor Grovell y cu personal y diferente persona conocir y ehemplar den nos comunidad a cera cabez y a cuminsa haci e prome preparacionnan pa introduci un otro programa structural cu KIA lo kier implementa pa e re- integro di preso den comunidad Arubano. Ta trata di programanan inovativo unda hendenan conoci den comunidad ta traha directo hunto cu e presonan y pa trece producto- y mensahenan relevante den comunidad na un manera creativo y educativo y tambe digitaliza. Publicacion KIA 2013 bao guia di e conocido autora sra. Liliana Braamskamp – Erasmus cu tayer di skirbimento presonan lo saca nan prome publicacion, cu lo wordo presenta den forma di un coleccion di storia. Por medio di e tayer Skirbimento Creativo presonan lo descubri y desaroya nan habilidad pa explora nan imaginacion, expresa nan creatividad cu palabra y comparti nan storianan. Esaki lo mehora nan capacidad pa skirbi y lesa, encurasha e pensamiento positivo, creativo y fortalece nan auto- estima. Durante e tayer aki, sra. Braamskamp-Erasmus lo siña presonan desaroya un bos personal unico, inspira completamente pa nan propio experencianan, sentimento y imaginacion. Tambe nan lo experimenta cu diferente forma di skirbimento y descubri e posibilidadnan infinito di literatura. KIA lo traha un blog unda e proceso di skirbimento ta wordo actualiza pa asina comunidad por sigui e proceso di e participantenan cu ta desea di muestra comunidad e esfuerzo cu nan ta haciendo pa sali mas prepara pa sirbi Aruba na un manera positivo. Habriendo caminda pa e grupo aki awe, lo facilita nan re- integracion mañan. Cada cursista ta scooge un formato, p.e. un articulo, carta, novela cortico pa traha su tarea final pa asina KIA por amplia e obranan y saca su prome publicacion 2013 pa presenta na e comunidad di Aruba. Sra. Oduber, miembro di managementteam di KIA, ta sumamente entusiasmo cu e tayer aki. "Den combersacion cu sra. Braamskamp-Erasmus riba e tayer ma sinti manera mi mes tabata un cursista. E manera di su splicacion a ponemi wak cosnan di diferente perspectiva y for di diferente personahe. Y di berdad, drentando diferente personahe ta pone e sentimentonan manera alegria, tristesa, decepcion of soñonan wordo mira di diferente manera. Via personahe por trata e sentimentonan na un forma positivo cu e perspectiva pa bai dilanti. Mi ta hopi sigur cu lo tin un wachtljst liher den KIA, pasobra presonan tin un inmenso hamber na educacion. Como instituto coreccional nos lo haci tur lo posibel pa implementa e tayer educativo aki pa full KIA. Nos ta cuminsa pronto cu e prome grupo", sra. Oduber a

declara. Sra. Braamskamp-Erasmus ta splica kico a hibe na e tayer aki: "Na momento cu sra. Oduber a acercami pa waak si mi tin interes den un proyecto di skirbimento pa presonan di KIA, mi tabata sa caba cu esaki lo bira un reto cu mi lo kier asumi. Den pasado mi a yega di facilita diferente tayer pa adulto y tambe pa mucha, hasta mucha cu ainda no a siña lesa ni skirbi na school. Asina mi a bin descubri cu no mester tin limitacion ora ta trata di expresa e imaginacion por medio di palabra (of cualkier otro medio), e rekisito mas importante ta entusiasmo, determinacion y fantasia. Esun cu kier di berdad ta logra. Pa mi semper e ta un proceso fascinante pa por comparti mi conocimiento y siña di otro pa asina mi por crece como autor y como ser humano". Sra. Braamskamp - Erasmus a wordo di acerca den pasado pa ex - presonan di KIA y ta bisa lo siguiente riba esaki: "Mi a yega di ricibi un tip for di un persona cu tabata den KIA, cu a concientizami riba e hecho cu tin preso cu e necesidad pa conta nan storia, pa laga algo atras pa nan yiunan y famia, pero na e momento ey mi no tabata tin e base ni experiencia ainda pa por a ehecuta un tayer di skirbimento, ya cu mi mes tabata explorando mi habilidadnan como autor. Y keto bay, ya cu mi no ta kere cu mi lo stop di siña ni crece nunca, y esey ta algo cu mi lo desea di comparti cu ken cu ta interesa pa haya sa mas di su posibilidadnan den bida. Nos tur mester tin e derecho pa desaroya nos mes". Concierto contra criminalidad. Bao guia di nos famoso bewaker, Jairo Evertsz, mihor conoci como Buchi Cunucu, ya caba a haci e prome paso pa un concierto contra criminalidad. E idea ta pa tin un concierto canta y toca door di e presonan mes unda comunidad lo por bin aprecia y scucha e mensahenan clave cu e preso kier manda pa muchanan, hoben y comunidad henter. Tambe lo tin un scena unda por mira dicon crimen ta wordo cometi, pa esaki e conocido yiu di Corsou, Quincy Comenencia, cu tin hopi experiencia den musical y tambe ta parti di e banda Cache Royal lo guia y prepara e presonan den esaki. Sr. Comencia ta expresa: "Semper tur loke m'a haci, m'a link cu musica, y ta keda kere cu te mihor remedi pa solucion tur cos". KIA ta gradici nos hermana isla Corsou cu ta uni cu Aruba y dunando apoyo. Semper ta bon pa yuda otro cu nos experencianan pa nos hiba Caribe padilanti. KIA a haci dos presentacion caba, e prome biaha tabata na December. Unda cu e director di Power FM, sr. Ruben Garcia, tabata maestro di ceremonia y a transmiti live e programa musical di presonan. Pa himno y bandera a forma mas grupo di presonan cu a haci un homenahe na nos tata di cultura, sr. Padu Lampe. Presonan mes a skirbi, toca y canta e canticnan. Hopi di nan, no tabata tin experiencia den esaki, cu nan motivacion y interes pa purba saca lo mehor di nan, a resulta den algo sumamente bonita. Den ambos biaha, comunidad tabata conmovi di scucha di e presonan mes saca nan voz, sa ta kico a hibanan eynan y con nan ta gritando pa nan segundo chens. Hopi yamada a wordo ricibi na e emisoranan for di comunidad. Cambionan ta wordo mira den e presonan aki den KIA. Nan comportacion, nan animo, nan determinacion pa un mihor futuro ta bisto. Y ainda tin hopi mas preso cu KIA kier facilita. No ta facil, cu un personal so, y asina profesional riba musico pa yuda y guia tur. Pero for di comunidad musiconan a cuminsa duna KIA un aporte grandi y ta mustrand tambe cu nan tambe ta kere cu tur hende por coregi su mes y tuma un rumbo nobo y positivo den bida. Fo'i aña pasa November caba diferente personahe den e mundo di musico a drenta KIA y hunto cu



Jairo Evertsz a guia e presonan den nan musica. Ta trata aki di Chayo Tromp, Dimitri Frans, Fiyo Wester y Janiro Eidsen. Esaki a facilita KIA pa trece nan prome cd cu ta yama KIA Production y ta riba youtube pa tur hende por scucha e mensahe di nos (ex)presonan cu kier contrabui sano na Aruba. Awor, e conocido Biggy Boy ya caba ta trahando cu e presonan den KIA. Biggy Boy a haya un contrato pa bay Miami y kier haci algo unico y ehemplar pa Aruba. Ya a cuminsa prepara cu Jairo Evertsz e cancionnan nobo hunto cu e presonan. Elite empire by Krish ta yudando KIA cu e ekipo y sponso r e cd tambe. Esaki ta algo unico pa KIA y pa Aruba. Aruba sigur lo ta di e forma aki un ehempel pa e islanan rond di nos. E idea tras di e concierto di criminalidad ta pa haci'e den un lugar apto pafor di KIA, pa asina comunidad por bin waak y scucha e cancion cu presonan tin pa presenta. Tambe pa scucha e palabranan dedica na presonan den KIA y personan afor di KIA. KIA lo cuminsa tin e idea pa cuminsa cerca di cas, esey kier meen haci un concierto pafo di KIA unda un publico selecta, famia- y conocirnan, por bin goza di e concierto. Den futuro KIA kier ampli'e cu e meta y focus cu integracion ta cu comunidad y no di un banda so. Sr. Ruben Garcia a confirma caba cu e lo ta e maestro di ceremonia y KIA por conta 100% riba sr. Garcia, KIA ta masha contento cu e respaldo aki. Mas cu claro semper KIA mester haya permiso di Ministerio Publico prome cu un preso por sali for di KIA. Tin hopi requisito pa esaki tuma lugar y esey semper ta bon pa mantene e seguridad y ordo den KIA y den comunidad. Tambe mester bay sinta cu tur organizacion concerni pa waak con hunto por garantiza e maximo seguridad pa tur hende pa tin un concierto asina. Bao di permiso ya caba presonan sa di sali haci trabao pafor di KIA. Y awor esaki tin un otro meta. Durante e concierto aki, lo demostra diferente tipo di productonan cu presonan ta haci den KIA y por tin e posibilidad di cumpranan na un bon prijs. E programan of e actividadnan di resocializacion cu ta tuma lugar pafor di KIA manera na December 2012, unda e presonan a decora bureau di Minister Dowers cu decoracion recicla pa pasco no por tuma lugar sin beveligiers. Pesey tambe KIA ta contento cu e grupo hoben nobo cu caba nan curso intensivo di dos aña. Nan ta un grupo hopi entusiasmo, motiva, y semper cla pa yuda. Un di e graduadonan cu puntonan cu a sobresali y ta funciona tremendo na KIA ta Zahira van de Linde. Van de Linde ta expresa cu for di cuminsamento caba e tabata entusiasmo pa su reto nobo riba su carera profesional. Dunando orden, disciplina y respet y teniendo na cuenta e aspecto humano, semper ta trece bon comprendimento entre hende. Tur dia su meta ta pa implementa loke el'a a siña for di buki pa haci'e den practica. Y esaki por solamente sin no tin miedo pa intimidacion, represaya of cualkier otro tipo di cosnan negativo. Ora e tabata parti di diferente tipo di programa di resocializacion di e presonan, e por a experiencia kico kier meen hiba Aruba pa dilanti. Como un persona cu a caba di drenta e tereno di husticia ta orguyoso di ta parti di e diferencia cu Minister Dowers ta treciendo pa Aruba, asina Van de Linde a comenta.





## El soldado asesinado en Londres tenía sólo 25 años



El soldado Lee Rigby. Foto: AFP

El militar asesinado en Londres por dos supuestos islamistas radicales ha sido identificado como Lee Rigby, natural de Manchester (norte de Inglaterra).

Rigby tenía un hijo de dos años, pertenecía al Segundo Batallón del Regimiento Real de Carabineros y había servido en misiones en Afganistán. El ministro británico de Defensa, Philip Hammond, tildó el ataque de "asesinato sin sentido de un soldado que ha servido al Ejército fielmente en varios papeles, incluyendo viajes operacionales en Afganistán".

El jefe de la cartera de Defensa señaló que Rigby, que en el momento de la agresión vestía una camiseta con el nombre de una organización benéfica para veteranos de guerra, "Help for Heroes", tocaba el tambor con el regimiento del Ejército al que pertenecía.

Rigby se había unido a las Fuerzas Militares británicas en 2006 y había participado en misiones en la provincia de Helmand (sur de Afganistán), según ese ministerio.

Aficionado del club de fútbol Manchester United, la víctima de esa brutal agresión también había desempeñado otras tareas públicas ante los palacios reales y sus compañeros destacaron su buen humor.

El coronel Jim Taylor, oficial del Segundo Batallón de Carabineros, destacó que el militar muerto era "un tamborilero con experiencia y talento" que sirvió "con distinción en Afganistán, Alemania y Chipre".

"Su habilidad, talento y personalidad hicieron de él una opción natural para trabajar en el grupo de reclutamiento. Todo el mundo del batallón le echará de menos", agregó Taylor en declaraciones a los medios británicos.

El ataque contra Rigby se produjo en el barrio de Woolwich, al sur de Londres, por dos hombres que justificaron la agresión en nombre del Islám y que, después de matar al soldado, hablaron con varios viandantes y relataron lo que acababan de hacer.

Ambos individuos, al parecer británicos de origen nigeriano, se encuentran ahora en dos hospitales diferentes de Londres, donde fueron ingresados al resultar heridos por disparos de los agentes.

## Revelan nuevos detalles del viaje a Perú de la presidenta Laura Chinchilla



Laura Chinchilla, presidenta de Costa Rica. Foto: EFE.

Fuente: NoticiasRCN.com

La mandataria de Costa Rica usó un avión de la empresa representada por el polémico empresario colombiano Ricardo Morales Fallón.

La mandataria costarricense se ha visto envuelta en un escándalo en días recientes a raíz del uso de un avión propiedad del polémico empresario colombiano Ricardo Morales Fallón para asistir a la boda del hijo del vicepresidente de Costa Rica, Sergio Liberman.

James Stone Cohen, tío de la novia del hijo del vicepresidente, estuvo involucrado con el escándalo de compra de aeronaves de guerra por más de 400 millones de dólares que el entonces presidente peruano Alberto Fujimori hizo en 1998. Dicho caso de corrupción llevó a juicio al exmandatario peruano ante el Congreso de su país y terminó por enredar a varios de sus más cercanos asesores como Vladimiro Montesinos.

Cohen y su hermano Jonathan Cohen, padre de la novia de la boda a la que asistió Chinchilla, también han sido vinculados con Moises Wolfensen, señalado de haber recibido pagos de hasta 20 millones de dólares de Vladimiro Montesinos por publicar informaciones difamatorias en la llamada 'prensa china del Perú' contra los opositores del expresidente Fujimori.

La mandataria de Costa Rica aún no ha establecido si en la boda estuvieron presentes los vinculados con el escándalo del exmandatario Fujimori.

Chinchilla voló en mayo a Lima, en un avión de la petrolera THX Energy, fundada por Gabriel Morales Fallón, un colombiano, que también tiene nacionalidad costarricense, al que algunos medios vinculan con el narcotraficante Juan Carlos Ramírez, alias 'Chupeta', líder del Cartel del Norte del Valle.



## RCNNOTICIAS

## Revelan identidad de uno de los sospechosos que asesinó a soldado británico



Michael Adebolajo, de 28 años, fue identificado como uno de los sospechosos.

Uno de los sospechosos del asesinato de un soldado en Londres es un británico de origen nigeriano convertido al islam que se radicalizó hace unos diez años.

Ese hombre ha sido

identificado como Michael Olumide Adebolajo, de 28 años, y fue a quien se vio, tras el ataque perpetrado el 22 de mayo a plena luz del día en el barrio de Woolwich (sureste de Londres), hablando con varias personas congregadas, invocando a Alá, con las manos ensangrentadas y portando un machete.

En un video emitido por el canal ITV se ve al supuesto agresor hablando sin ocultarse de la cámara y justificando el ataque en nombre del islam.

La web del diario británico "The Guardian" recoge el testimonio de varias personas que conocían a Adebolajo y que recuerdan que, cuando era escolar, era un chico "normal", nacido en el barrio londinense de Lambeth en diciembre de 1984 y criado en la localidad de Romford, al noreste de la capital.

Según estos testimonios, el sospechoso "se desplazaba a la escuela en autobús, jugaba al fútbol y parecía tener muchos amigos".

En cuanto a la familia del presunto asesino, de origen nigeriano, se trata de cristianos practicantes.

Adebolajo estudió en la Universidad de Greenwich (sureste de Londres), donde se alojó en residencias para estudiantes entre 2004 y 2005.

Los amigos del detenido mostraron su sorpresa en las redes sociales.

En uno de los mensajes, uno de sus amigos de la infancia afirma que Adebolajo "siempre fue un buen chico en el colegio, que hacía cualquier cosa por cualquiera".

Sin embargo, un hombre de 63 años, que lleva 25 años viviendo en el barrio donde se produjo el ataque, relató que los vecinos ya había tenido "malas experiencias" con el sospechoso cuando era adolescente.

Según los medios británicos, la familia del sospechoso vivió en Romford hasta "aproximadamente 2004", cuando al parecer sus padres se divorciaron y se mudaron a Lincoln (centro de Inglaterra).

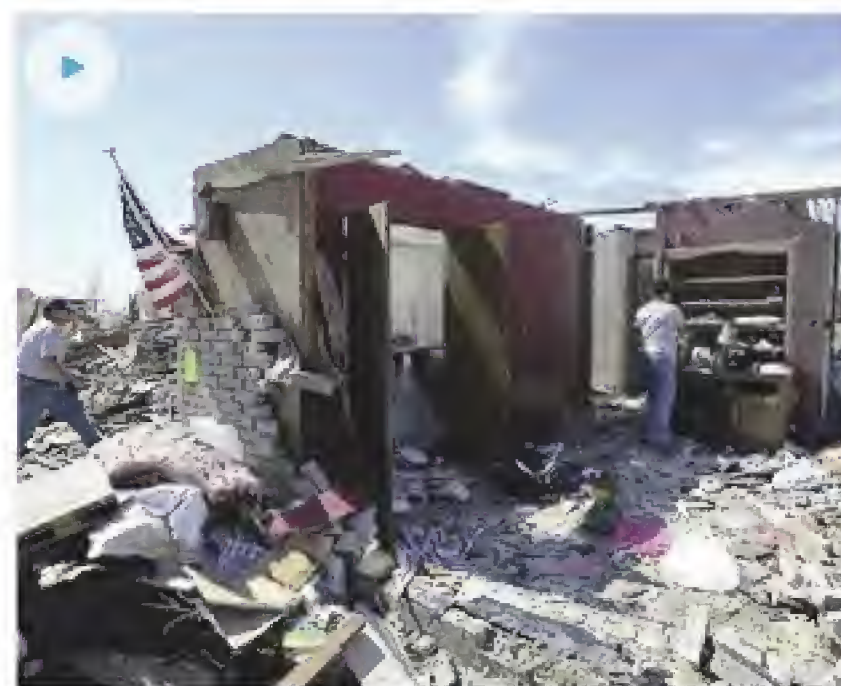
Los servicios de seguridad británicos examinan los supuestos vínculos del hombre con el grupo musulmán extremista Al Muhajiroun, prohibido tras los atentados del 7 de julio de 2005 en Londres, así como el hecho de que cambiara su nombre a "Mujaahid", que significa "el que se involucra con la Yihad".

El periódico "The Independent" revela que el exlíder de esa organización extremista Anjem Choudary definió al sospechoso como "un chico agradable y tranquilo", convertido al islam en 2003.

"Era un tipo completamente normal, simplemente interesado en el islam, en memorizar el Corán. Desapareció hace unos dos años y no sé qué influencias ha tenido desde entonces", dijo Choudary.

Fundado en 1983 por el islamista Omar Baakri Muhammad, Al Muhajiroun adquirió notoriedad por tratar de justificar los atentados terroristas de septiembre de 2001 en EE.UU. y por fomentar la retórica islamista en el Reino Unido.

## Encuentran a los seis desaparecidos que dejó tornado de Oklahoma



De los 24 fallecidos, 15 son mujeres y 9 son hombres y 10 menores de edad. EFE

Fuente: EFE

Las veinticuatro víctimas mortales que dejó tras de sí el tornado que arrasó la localidad de Moore en Oklahoma (EE.UU.) ya fueron identificadas, informaron las

autoridades, que también hallaron a las seis personas que permanecían desaparecidas.

El informe de víctimas publicado por el Gobierno local detalla que de los 24 fallecidos, 15 son mujeres y 9 son hombres y entre ellos 10 son menores de edad.

La oficina forense publicó la lista de las víctimas, con sus identidades y su edad.

Once de las mujeres y seis de los hombres perdieron la vida a causa de traumatismos múltiples, mientras que cuatro mujeres y tres hombres murieron por asfixia, según el mismo informe.

El alcalde de la localidad de Moore, Glen Lewis, anunció que las seis personas que permanecían desaparecidas ya fueron halladas por las autoridades y precisó que cinco de ellas se encuentran en perfectas condiciones de salud.

La secretaria de Seguridad Nacional, Janet Napolitano, visitó el área del desastre acompañada por la gobernadora de Oklahoma, Mary Fallin, mientras los equipos de búsqueda y socorro continuaban removiendo los escombros dejados por el tornado.

"La gran necesidad ahora es traer equipos y personal para la remoción de escombros", afirmó Napolitano. "Vamos a acelerar el traslado de esos equipos para apurar la limpieza de las calles y para que los propietarios de casas individuales puedan sumarse a las tareas".

La secretaria instó, además, a los damnificados a que se registren con la Agencia de Gestión de Emergencias (FEMA, en inglés), que ya ha recibido más de un millar de solicitudes de asistencia.

"La gente está sufriendo, realmente, y queda por delante mucho esfuerzo de recuperación que tenemos que hacer", añadió Napolitano. "Nosotros (el Gobierno Federal) estamos aquí para quedarnos y ayudar hasta que se complete esta reconstrucción", insistió.

El presidente estadounidense, Barack Obama, visitará la zona afectada el próximo domingo para conocer "de primera mano" los daños ocasionados por el tornado, según anunció la Casa Blanca.

Por su parte, el Departamento de Seguros del Estado estimó en 2.000 millones de dólares las pérdidas causadas por la catástrofe, aunque estos datos aún son provisionales.

El comisario de la agencia estatal, John Doak, informó esa cifra en rueda de prensa y señaló que las pérdidas económicas podrían ser similares a las del tornado que arrasó hace dos años Joplin, en Misuri, dejando tras de sí 161 muertos y daños por unos 2.200 millones de dólares.

No obstante, una portavoz de la agencia estatal precisó que estas estimaciones son todavía muy "preliminares" y se basan solo en una evaluación "visual" del territorio dañado de cerca de 30 kilómetros.

Por su parte, Mick Cornett, alcalde de Oklahoma City, ciudad que se encuentra a apenas veinte kilómetros de Moore, situó las pérdidas entre 1.500 y 2.000 millones de dólares y en 36.000 los ciudadanos afectados.

El Servicio Meteorológico Nacional elevó ayer al máximo nivel su estimación de la fuerza del tornado, que el lunes se había catalogado en la categoría EF-4, para clasificarlo como EF-5, lo que supone que provocó vientos de más de 320 kilómetros por hora.

El propio Obama reconoció hoy que el del lunes fue "uno de los tornados más destructivos de la historia" de Estados Unidos, que cada año asume destrozos y víctimas por los temporales que en esta estación recorren el sur y el centro del país.



# Ban reza e Santo Rosario

## Oracion ta e solucion den tur situacion

E oracion y devocion precioso di e Santo Rosario presenta na San Domingo pa combercion di pecadornan y salvacion di almanan y na Bendito Alan de la Roche hunto cu su promesanan duna pa Birgen Maria ta haci e recitacion di e Santo Rosario e oracion y arma di mas poderoso y necesario di tur tempo. E yamada continuo di Mama Maria pa urgi su yiunan pa dedica nan mes na recita e Santo Rosario ta sin fin. Sin lubida e oracion di e rosario di Hesus Misericordioso duna na Sur Faustina pa reparacion y como ultimo remedi pa humanidad tambe tin su yamada urgente. Hesus ta pidi e oracion di e dos rosarionan aki pa Victoria di su Santa Iglesia y pa aumento di fe pa cada Cristian. Ban haci mas esfuerzo cu ta posibel principalmente den e aña tierno di Fe aki. The Voice of Jesus

### E 15 PROMESANAN DI MAMA MARIA ENCUANTO E ORACION DI E SANTO ROSARIO:

1. Esun cu lo sirbi Mi fielmente pa medio di e recitacion di e Rosario lo risibi gracionan exepcional.
2. Mi ta priminti proteccion special y gracionan di mas grandi na tur cu lo resa e Rosario.
3. E Rosario lo ta un proteccion poderoso contra fierno, e lo distrui vicio, haci pica menos y vence herejia.
4. E lo causa bon obra pa florese; e lo obtene pa almanan e misericordia abundante di Dios; e lo kita curason di hende di cosnan mundano y su vanidadnan, y lo halza nan na e deseo di cosnan eterno. O, cu almanan lo por santifica nan mes di e manera aki.
5. E alma cu incomenda su mes na Mi pa medio di oracion di e Rosario no lo bai perdi.
6. Esun cu lo resa e Rosario devotamente, haciendo esaki den consideracion cu su misterionan sagrado nunca lo wordo venci pa mala suerte, Dios no lo castige pa Su Husticia, e lo no muri un morto inespera y si e ta husto e lo keda den gracia di Dios, y bira digno di bida eterna.
7. Esun cu lo tin un devocion verdadero pa e Rosario lo no muri sin Sacramentonan di Iglesia.
8. Esunan cu ta fiel na recita e Rosario lo tin durante nan bida y na ora di nan morto e Luz di Dios y e plenitud di Su Gracionan; na e momento di morto e lo participa den e meritonan di Santonan den Paraiso.
9. Mi lo saca for di purgatorio esunan cu tawata deboto na e Rosario.
10. E yiunan fiel di e Rosario lo merese un grado halto di e Gloria den cielo.
11. Bo lo obtene tur cos cu bo lo pidi di Mi via reso di e Rosario
12. Tur esnan cu ta propaga e Santo Rosario lo ta yuda pa Mi den necesidadnan.
13. Mi a obtene di Mi Dibino Yiu cu tur e abogadonan di e Rosario lo tin pa intercesor henter Corte Celestial durante nan bida y na ora di morto.
14. Tur cu resa e Rosario ta Mi yiunan y ruman di mi único Yiu Hesu-Cristo.
15. Debocion na Mi Rosario ta un gran señal di predestinacion.

### SANTO ROSARIO DI BIRGEN MARIA

Resa e rosario cu amor y humildad, según e plachi incluí. Esaki ta e misterionan di cada día pa bo usa:

#### MISTERIONAN GOZOSO

1. Angel Gabriel ta anuncia Maria cu e lo bira mama di Hesus
2. Mama Maria ta bishita su prima Elisabeth
3. Nacemento di nos Señor
4. Ofrecemento di Niño Hesus na tempel
5. Nan ta busca y ta haya Hesus den tempel

#### MISTERIONAN GLORIOSO

1. Resurreccion di Hesus
2. Subimento di Señor Hesus na Shelo
3. Bahamento di Spirito Santo riba Apostelnan
4. Halsamento di Mama Maria na Shelo
5. Coronamento di Mama Maria como Reina di Shelo y tera

#### MISTERIONAN DOLOROSO

1. Agonia di Hesus den hoffi di Oleifi
2. Hesus ta sutá
3. Hesus ta wordo corona cu sumpiña
4. Hesus ta carga Su crus
5. Hesus ta muri na crus

#### MISTERIONAN LUMINOSO

1. Bautismo di Señor di riu di Jordan
2. Hesus ta revela Su Divinidad na casamento na Cana di Galilea
3. Proclamacion di Reino
4. Transfiguracion di Hesus riba cero di Tabor
5. Hesus ta institui Santa Eucaristia

#### GLORIA NA TATA

Gloria na Tata, na Yiu y na Spirito Santo, manera tabata na cuminsamento, awor y semper, den tur siglo di siglonan. Amen

O MI BON HESUS O mi Bon Hesus, perdona nos picanan, warda nos di candela di fierno, hiba tur alma na shelo, principalmente esnan cu tin mas mester di Bo misericordia. O MARIA Oh Maria concebi sin mancha, pidi pa nos cu ta tuma nos refugio cerca Bo. AVE MARIA (CANTA)

Ave, Ave, Ave Maria...

Ave, Ave, Ave Maria...

SANTO NOMBERNAN Santo Number di Hesus, Maria y Hose, sea bendiciona ...Desde awor y den tur eternidad.

#### SALVE REGINA

Nos ta cuminda Bo, Reina, Mama di Misericordia. Nos bida, dulsura y speransa, nos ta cuminda Bo. Nos ta sclama na Bo, nos, yiunan dextera di Eva. Nos ta suspira na Bo, cu keho y yoramento den e dal di lagrima aki. Ban anto, nos abogada, bira Bo wowo tan misericordioso pa nos. Y despues di e destiero aki, muestra nos Hesus, fruta bendiciona di Bo bariga. Oh clementisima, Oh piadosa, Oh dushi Birgen Maria! Pidi pa nos, Santa Mama di Dios, pa nos bira digno di primintimento di Cristo. LAGA NOS RESA Nos ta pidi Bo Señor, basha bo gracia den nos curason. Pa nos, cu pa nobo di Angel, a conoce encarnacion di Cristo, Bo Yiu, por yega pa su pasion y crus, na gloria di resurreccion. Pa e mesun Cristo, nos Señor. Amen

#### CORONA DI DIVINO MISERICORDIA

Usa e mesun rosario pa resa e Corona di Divino Misericordia, resando e siguiente oración cu Hesus mes a duna Soeur Faustina Kowalska, Apostel di Misericordia. Res'e cu amor y sinceridad.

#### Señal di Cruz

Resa Nos Tata... Ave Maria... Kredo... Resa riba kralchi grandinan Tata Eterno, mi ta ofrecé Bo, Curpa i Sanger, Alma i Divinidad di bo Yiu bienstimá, nos Señor i Salvador Hesu-Cristu, pa expiacion di nos mes picánan i picánan di henter mundu. Resa riba kralchi chikitunan, 10x Pa e doloroso pasion di Hesus, tene miserikordia ku nos i cu henter mundu. Resa na final Santu Dios, Santu Omnipotente, Santu Inmortal tene miserikordia cu nos i cu henter mundu. (3x)





Mi tin Dios pa wardador, pues mi no tin falta di nada : den cunucu di yerbe berde e ta pone mi sosega" : salmo 23

Cu inmenso tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento na Hulanda di nos ruman, esposo ,tata ,welo, subrino, primo stima



**Ramiro Eulogio Frans**  
( Miro)

Na number di su estimada esposa:

Maria Frans Lutje

Yuinan:

Larry y fam

+Mimie

Clara

Tila y fam

Nechy

Precilia

Jannette y fam

Corrie

Tochy

Monique

Rumannan:

+ Marita y Pedro Bareno y fam

Arline frans y fam

Esther y Mirto Solognier-Frans y fam

+Herry Frans y fam

Erold frans

+Lenin Frans Belque y fam

Dexter y Greta Frans y fam

Salvador Frans Dolores y fam

Isabel y Chito v/d Biezen Frans y fam

Ira Frans y fam

Adelbert Frans

Paul y Vicky Frans y fam

Bisiñanan, Tionan, tantanan, primo-, primanan Sobrino y sobrinanan, y demas famia. E acto di entierro lo ta na Hulanda 27 Mei 2013. Na Aruba lo tin un misa diadomingo 26 di Mei pa 8.30 am na Misa Santa Teresita na San Nicolaas pa descanso di su alma.



### Gradicimento / Invitacion

Gradicimento di parti di yiunan y rumanan na tur esnan cu a compañía nan na ora di enfermedad, fayecimento y entierro din an defunto stima



**Sr. Feliz Ras**  
"Pachi"

Un gradicimento special ta bai na Dr. Luchmunn y Dr. Kock, tambe nos kier a gradici Richi, Roochi, Jiw, Imelda y Poli pa nan bunita gesto. Un danki special tambe na tur famia, amigo, bisiña y conocirnan y na tur cu di un of otro manera por a yuda nos. Boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a haci un invitacion pa 2 Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz

Diabierna 24 di Mei pa 7'or di anochi Despues di e ultimo misa nos lo reza un rosario na cas Cobalodo 18



### Dinner, Fashion Show and Hat Extravaganza

Iglesia Famia di Dios ta invita pueblo en general pa un "Dinner, Fashion Show and Hat Extravaganza" cu lo tuma lugar na Centro di Barrio Lago Heights riba 7 di Juni, cuminsando di 7 'or pa 10 'or di anochi. E actividad aki tin como meta pa recauda fondo pa e completacion di nos edificio nobo na San Nicolas.

E anochi aki lo tin entre otro un cena y un show unda lo tin diferente presentacion di diferente artista di gospel manera entre otro Humprey Obispa. Tambe lo tin un competencia di sombre bou di e damanan unda e miho diseño lo wordo premia.

Si kier mas informacion tocante e anochi di "fundraising" aki por tuma contacto cu Rosita Ellis na [rosita\\_ellis@hotmail.com](mailto:rosita_ellis@hotmail.com) of yama na 7471404.

\* Iglesia Famia di Dios a wordo funda 31 dec 1993 dor di e honarabel Pastor y Pastora Frederick y Patricia Heemstadt, ambos den feliz memoria. E iglesia ta situa na e ex-edificio di Texas furniture store den caya grandi na San Nicolas.

### Mensahe di Divino Niño na Reginald Danje

Bendicion mi yiunan stima di mi paraiso chikito y henter mundo. Ami Divino Niño Hesus tin hopi milager na caminda pa mundo di mi Tata y mi Mama y di tur Santo y Angelnan den cielo. Mi fiel sirbirdornan no spanta ora boso mire e milagernan cu ta bay pasa, no spanta.

Reza hopi. Esnan cu tin miedo di mi furianan, no tin fe y ta cobarde y nan ta stima nan mes y lubida cu mi Tata Dios ta existi cu ta duna y ta kita.

Manera Mi ta escoge mi escogidonan cu ta chikito y grandi. Pero tin hopi di mi escogidonan tin miedo di hiba mi mensahenan rond mundo pa motibo di blasfemia cu ta ataca nan dip lama mi mensahe. Mi sirbirdornan mira boso dilanti y sigui cu boso trabao pa Tata Cristo Hesus, no laga nada strobe boso den boso mision cu Dios a duna boso. No tene berguenza di adora Mi y alaba Mi. Reza hopi. Busca refugio cerca Mi, pasobra manera mi ta mira Gobernantenan ta bringa cu otro pa maneha cada pais riba mundo y nan ta lubida cu ta Mi ta e Unico cu ta Goberna henter mundo na mi manera y ta duna poder pa esnan cu ta lubida cu ta Mi ta e Dios riba boso cabez, cu por duna e poder pa yuda boso paisnan den mundo, y stop cu ofendemento di otro, pasobra tur loke cu tin riba mundo ta MI poder y boso ta haci obra y prepara pa loke ta bin. No warda malo bati na boso porta, pa boso busca MI cu ta boso Dios Tata y boso refugio y cu Spirito Santo lo bula riba mundo y hopi lo mire y pidi hopi pordon, y alaba sea Señor na cielo manera pa loke cu ta bin. Mi kier mira boso den e bon caminda Religioso y siña boso criaturanan reza e Santo Rosario tur dia pa yuda proha e mundo di maldad di tur cos malo cu ta bin di malisia, di engaño di banda robez, pero boso tin Mi Tata na man drechi cu ta proteha mundo. Pesey reza hopi y adora y canta Gloria na su Santo .





### Gradicimento

Pesey, laga nos acerca e trono di gracia cu confiansa, pa nos ricibi misericordia y haya gracia pa yuda den tempo di necesidat. Hebreo 4:16

Rudi, Ruella, Joshua, rumannan y demas famia di



### Magda B. Arrindell-Pourrier

Di curazon nos lo kier a gradici tur persona cu na un manera extraordinario a muestra nan atencion na ora di morto y entierro di nos Magda stima. Boso presencia, flornan, musica, palabranan y gestonan di convivencia tabata un gran Consuelo pa nos.

Un danki tambe na personal di Olive Tree pa nan tremendo trabao.



### FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128 TA INVITA

Tur nos miembronan contribuidor y devotonan di Santisima Trinidad  
Pa asisití na un tridium pa duna Tata Yui y Spiritu Santo nan honor.

DIANAN ; 23,24 y 25 DI MEI 2013

ORA ; 7.0R DI ANOCHI

LUGAR ; SITIO DI ORACION



### Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a recorda fecha natal di nos defunto stima:



### Sr. Juan Dominico Dirksz

Na e ocasion ey nos lo tin un santo sacrificio di misa Diabierna 24 di Mei 2013 pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa. Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su mama, yiunan y demas famia



### Gradicimento /Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entierro di nos inolvidabel:

### Sra Lucia Kelly de Cuba

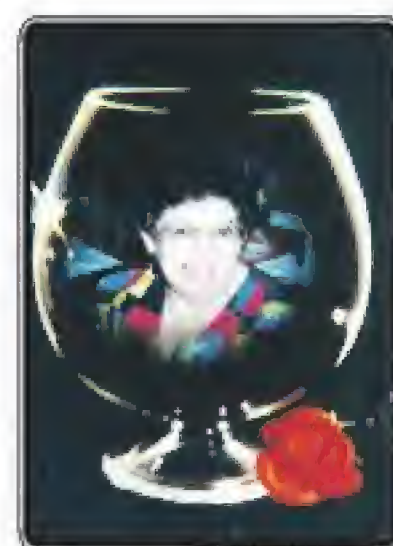
Un gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, yamadanan di telefoon, e-mail, b.b.pin, WhatsApp, Na e personeel di I.C.U. pa nan exelente trabao y cooperacion.

Na pastoor pa su ultimo sacramento. Na Mariachi Lirios del campo y na Rachel Kraaijvanger. Un danki na Charlene Marchena y personal di FAVI. Na the Olive tree funeral home pa nan bon trabao. Un danki di curazon na bosonan tur. Boso atencion tawata un cosuelo pa nos. Alavez nos ta invita boso pa un santo sacrificio di misa dia:

Diabierna dia 24 di Mei 2013 na Misa San Francisco na Oranjestad.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na number di su esposo, yiunan y demas famia.



### Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

### Mensahe di Dibino Niño

Bendicion mi rumanan stima. Bendicion di awacero mi a basha ariba diferente pais di mundo pa ricibi un siglo nobo na tur mi rumanan stima. Ay cu amor y alegria y paz pa mundo. Cu dolor y tristeza mi a mira hopi sufrimento den casnan di famia di mi rumanan. Mi ta pidi boso biba den union cu otro y persevera cu loke Tata a pone den boso caminda stima boso prohimonan y boso criaturanan y cuidanan di tur maldad. Corda bon mi rumanan Ami ta boso sombra, Ami ta boso guia y boso refugio. Mi ta pidi boso drenta mi casnan cu ta iglesianan di Dios y haci hopi oracion y pidi pordon y renoba boso alma. No biba den rikesa y luho y lubida ariba Dios y haci menos caso di Dios y biba yen di discordia cu boso prohimonan, pero boso corda mi palabranan pidi pordon y reza e Santo Rosario y canta mi cu alabanza y stima Dios Tata y su yiu, pasobra dia boso biba cu bondad y amor npa otro y sigui mi escohidonan y yudanan plama mi mensahe rond mundo y cumpli cu mi pidimentonan cu hopi oracion y pasa cas pa cas y hiba palabra di Dios Tata cu boso sombra.

No lubida Mi ta stima boso tur dia y pa semper. Amen



## Aurora Funeral Home

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".  
Salmo: 23



Cu inmenso dolor na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

### Juan Pablo Tromp

mihor conoci como "Juancito of Pachi"

\*15-01-1942 †16-05-2013

acto di entierro lo tuma lugar dia 25 di Mei 2013

## Aurora Funeral Home

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur" Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente Salmo 91-1

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

### Antoine Pierre Franck

\*05-05-1959 †18-05-2013

acto di entierro lo tuma lugar dia 25 di Mei 2013



## INVITACION PA APARICION DI MAMA MARIA NA KOYARI

**DIASABRA DIA 25 MEI 2013.**

Grupo di oracion Catolico, "The Voice of Jesus" ta haci un invitacion na henter pueblo di Aruba, pa asisti diasabra dia 25 di Mei 2013 na e Aparicion di Mama Maria, La Birgen di Gracia di Aruba, riba e tereno bendiciona na Koyari, adres ta Koyari 13-B.

Pa 7.00 di anochi ta cuminsa cu e introduccion y pa 8.00 ta cuminsa resa e oracion di Santo Rosario y durante e oracion, Mama Maria ta aparece pa duna tur esnan presente Su bendicion y pa scucha nos peticionnan y pa nos por scucha Su mensahenan divino.

Laga nos tur bini pa gradici Mama Maria pa Su presencia y Su amor, cu e anja aki ta bai haci 15 anja, cu nos dushi Mama ta bishita nos isla di Aruba. Tambe Mama Maria ta pidi pa tur hende por trece un rosa bibo y un bela blanco den lanterna pa ofrece na e lugar di bela na Koyari y e mesun anochi aki nos lo bai tende e mensahe di Hesus nos Amigo y Salvador cu tambe ta aparece e luna aki na Vidente Valerie.

P'esey laga nos tur bini hunto pa duna Mama Maria y Su dushi Yui Hesus, e amor y e aprecio cu Nan merece.

The Voice of Jesus

## INVITACION PA ORACION

The Voice of Jesus ta extende un cordial invitacion na henter e pueblo di Aruba pa atende tur diasabra di 8pm – 10pm, un anochi di Oracion na Koyari den fresco di naturaleza y bao di cielo lumbr pa streanan. Cada diasabra, durante henter aña, nos ta reza e Santo Rosario, Salmonan, e Santo Evangelio y hunto nos ta canta for di e Misal di Pueblo. Tambe nos ta duna informacion riba bida di Santonan y haci oracionnan bunita y profundo pa refresca almanan cu un aire puro y precioso di oracion y espiritualidad. Keda pendiente pa nos actividadnan manera devocionnan na Santonan, Angelnan pa medio di Nobena y Triduonan, pa henter e aña 2013. E aña aki nos lo celebra 15 aña di Aparicionnan aki na Aruba.

Boso tur ta cordialmente invita.



*Biba cada momento*

## Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Ruiz-Kelly kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion durante fayecimento y entierro di nan defunto stima:

### Maria Gregoria Ruiz-Erasmus

Masha danki pa e ayudo y palabranan di Consuelo. Danki na tur famia, amiganan, bisiñanan y conocir. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa na Misa Sta. Filomena na Paradera. Diadomingo 26 di Mei y Diadomingo 2 di Juni pa 7'or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.





## Kamilah Dammers a gana medaya di plata den competencia di bowling na Cali Colombia



STA. CRUZ -- Dialuna ultimo Kamilah Dammers a duna un bon competencia den e torneo concecabol na Cali Colombia. E competencia di dialuna tabata individual na unda cada hungador a tira 6 wega. E competencia tabata fuerte na unda e ultimo wega a dicidi kende

ta ganador pa medaya, Kamilah a tira total 1283 pin den 6 wega pa un averahe di 213.83, y sigur esaki ta un logro grandi pa nos deporte di bowling pa Aruba. Tambe e otro hungadornan di seleccion ta dunando lo maximo den e competencia aki.

E resultado cu ARBAS tin te awor ta como lo siguiente: Division damas individual: amilah Dammers medaya di Plata 1283 pin pa 213.83 ave. Jeadine Luidens 1078 pin pa 179.67 ave. Thashaina Seraus 1043 pin pa 173.83 ave. Bettiza Koolman 874 pin pa 145.67 ave. Nirvana Tromp 853 pin pa 142.17 ave. Division caballeros individual: Chris Figaroa 1166 pin pa 194.33 ave. Jason Odor 1140 pin pa 190.17 ave. Laurence Wilming 1060 pin pa 176.67 ave. Bryan Helmeyer 1035 pin pa 172.50 ave. Elton Tromp 946 pin pa 157.67 ave.

Resultado pareha di 2 dia di competencia damas: Thashaina Seraus 1122 pin pa 187 ave. Kamilah Dammers 1224 pin pa 204 ave. Total 2346 pin pa 195.50 ave na di 10 lugar. Jeadine Luidens 1046 pin pa 174.33 ave. Nirvana Tromp 1105 pin pa 184.17 ave. Total 2151 pin pa 179.25 ave na di 14 lugar. Bettiza Koolman 996 pin pa 166.00 ave. Resultado pareha masculino: Laurence Wilming 1154 pin pa 192.33 ave. Bryan Helmeyer 1085 pin pa 180.83 ave. Total 2239 pin pa 186.42 ave. na di 15 lugar. Jason Odor 1122 pin pa 187.00 ave. Chris Figaroa 1060 pin pa 176.67 ave. Total 2182 pin pa 181.83 ave. na di 20 lugar. Elton Tromp 1188 pin pa 198.00 ave.

Weganan ta continua tur e dianan aki y final ta diasabra. Majan nos lo presenta resultado di trios y team y tambe all event na unda Kamilah keto bai ta den e top 8 division.

**COMISION EDGARD  
TA INVITABO PA  
UN TREMENDO**

# KOFFIE MORGEN

**2 JUNI 2013 NA SPORT BOYS CLUB (ANGOCHI), ST CRUZ**

**9:00 AM - 12:00 PM**

**PRIJS 7,50 AFL**

CONSISTI DI PASTECHI, CROQUETTE,  
DRIGIDEK BOLO Y KOEKI.  
ACOMPANA PA UN THEE, KOFFIE OF JUICE

**EDGARD VROLIJK  
CANDITATO**



**VOTA** *mep* 2013